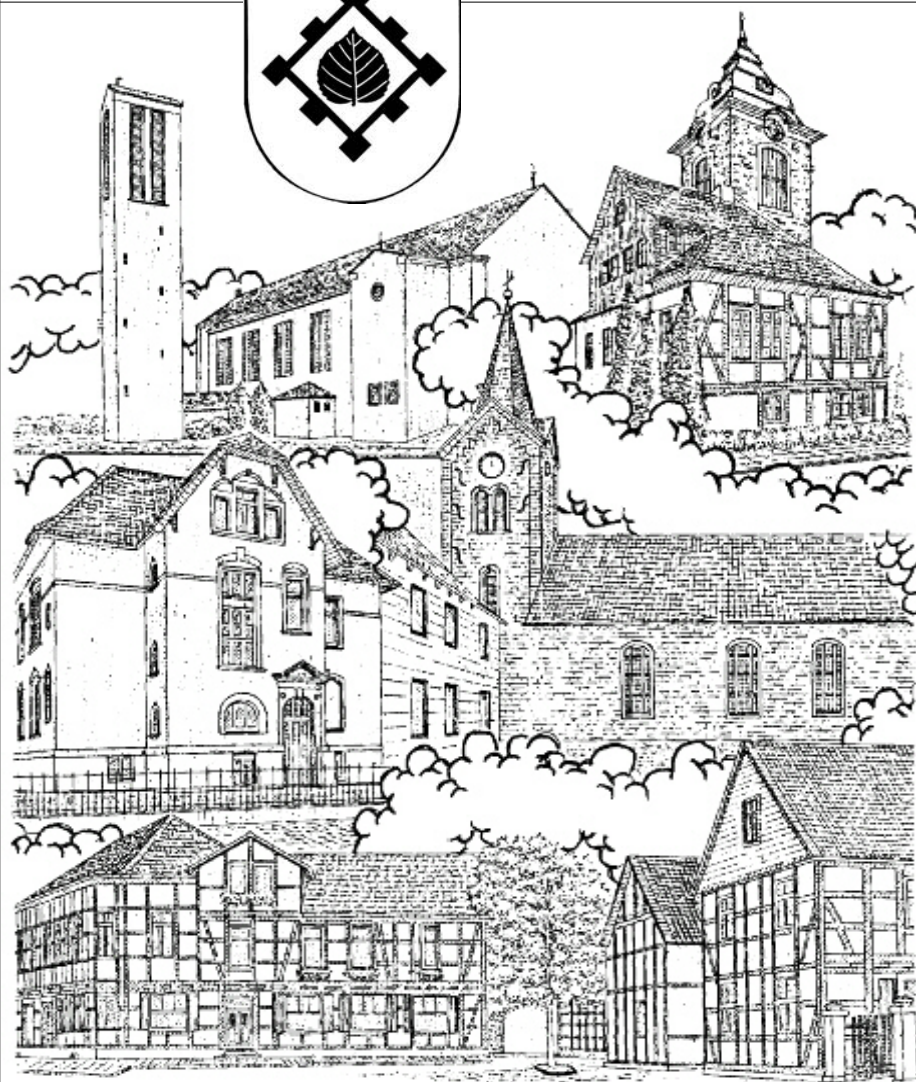


3 8 2 3 9



111. Ausgabe

Mai 2016



Salzgitter - Thiede

# ..Fan-Shop...Post...Tickets..

Fußball  
Bundesliga



Über 100 000 Events  
- Deutschlandweit -

Autorisierter Händler für *alle* Fan-Artikel der Bundesliga-Vereine



Eintracht  
Braunschweig



FC Bayern  
München



Borussia  
Dortmund



... und viele andere Vereine



Geschenkartikel

Geschenkbücher

Grafik Werkstatt

## VINTAGEART

Grußkarten

Zeitschriften

Rock & Pop, Classic, Sport und Show:

## Tickets hier!

Agentur der Konzertkasse Braunschweig

*ReserviX*

mit uns die besten Karten



Post & TicketForum ~ Sabine Janotta ~ E-Mail: [ptf-thiede@web.de](mailto:ptf-thiede@web.de)

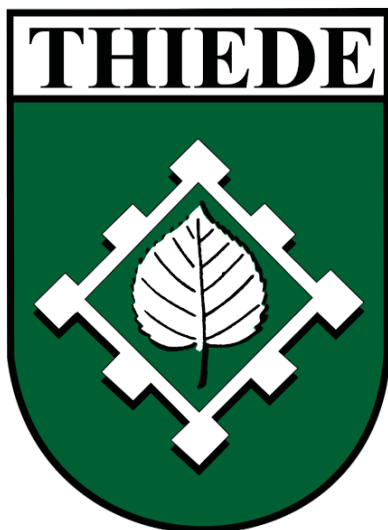
Frankfurter Straße 54-56  
38239 SZ-Thiede

Öffnungszeiten:  
Mo-Sa: 08:00-13:00 Uhr  
Mo-Fr: 15:00-18:00 Uhr

Telefon 0 53 41 - 244 90 00  
Fax 0 53 41 - 244 91 60

(c) gws 38239 ~ Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten

# 1225 Jahre



191

2016

## Dorffest

20. August 2016

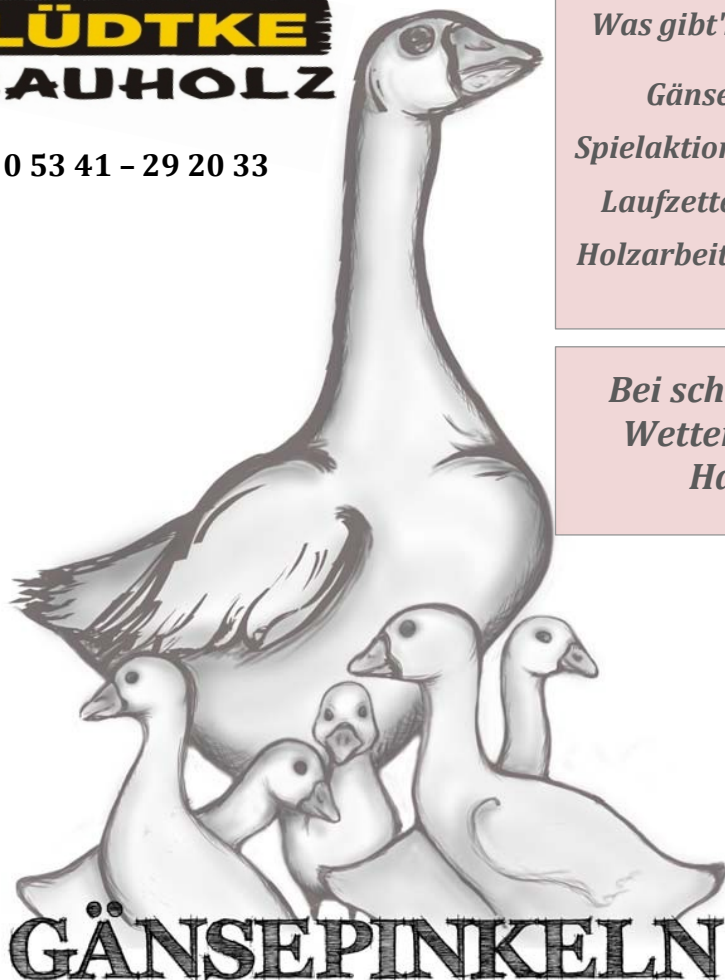
14 - 22 Uhr

Dorfkrug/Alte Poststraße

Mit Bühnenprogramm und Live-Musik

**LÜDTKE  
BAUHOLZ**

0 53 41 - 29 20 33



*Was gibt's denn da?*

*Gänseküken*

*Spielaktionen für Kids*

*Laufzettel für Kids*

*Holzarbeiten mit Kids*

*Bei schlechtem  
Wetter in der  
Halle*

## **AUF HOHEWEG**

**Unsere Gänse haben Nachwuchs und darauf wollen wir gemeinsam  
mit Ihnen und Ihrer Familie anstoßen am**

**Pfingstmontag , 16. Mai von 11 bis 17 Uhr**

**Es gibt Spiel & Spaß für die Kleinen, Bier & Bratwurst für die Großen  
und wer möchte, kann auch gleich seine „Pensionsgans“ aussuchen**





## Dorffest am 20. August 2016

Feiern Sie mit! Dieses Jahr besteht unser Ort seit 1225 Jahren. Viele Vereine, Verbände und Institutionen bereiten das Fest vor und laden alle Bürgerinnen und Bürger aus Thiede/Steterburg dazu ein.

In der Alten Poststraße hinter der Gaststätte „Zum Dorfkrug“ wird für Alt und Jung etwas geboten. **Halten Sie sich den Termin frei und lassen Sie sich überraschen ...**

### Blumen-Werkstatt R ö v e r

Frankfurter Str. 54-56  
38239 Salzgitter-Thiede  
Im Haus der ALTEN APOTHEKE  
Tel. 0 53 41 - 26 115  
Fax 0 53 41 - 26 84 17  
Mo - Fr durchgehend 8 - 18 Uhr  
Sa 8 - 13 Uhr

**Liebevolle Muttertagsgrüße  
und andere blumige Ideen  
vom Feinsten**



Muttertag-Sonntag geöffnet!



Zu der 1225-Jahr-Feier soll eine **Bürgerscheibe** aus den Reihen der Einwohner ausgeschossen werden. Teilnahmeberechtigt ist jeder Bürger, der mindestens 18 Jahre alt ist und keinem Schützenverein angehört. Der Sieger ist automatisch ein Jahr lang Ehrenmitglied mit allen Rechten, doch ohne Pflichten, im Verein.

Folgende Schießzeiten bieten wir im **Schützenhaus, Am Sportpark 7**, an:

**Sonntag**, 31.07., 07.08., 14.08.2016 jeweils 10.00 - 12.00 Uhr

**Dienstag**, 02.08., 09.08., 16.08.2016 jeweils 18.00 - 20.00 Uhr

Die Bedingungen für diesen Wettbewerb sind:

**Luftgewehr** Auflage, Entfernung 10 Meter.

Der 1. Satz (10er Streifen) kostet **5,00 Euro**. Jeder weitere Satz 3,00 Euro. Der Nachkauf ist beliebig.

Die Auswertung erfolgt mit der Teilermaschine. Gewertet werden in Summe die zwei kleinsten Teiler jedes Schützen.

Die Scheibe wird dem Sieger bei der Königsproklamation im Rahmen des Dorffestes überreicht.

Wir hoffen auf viele Mitbürger, die sich einmal beim sportlichen Schießen beweisen möchten.

Allen Festteilnehmern wünschen wir jetzt schon ein paar fröhliche Stunden. Vergessen Sie für einige Zeit den Alltag und feiern Sie mit uns gemeinsam!

Berthold Wittfeld



## Viel Spaß mit unseren Kleinen ...



...haben wir bei unseren Kursen **„Entwicklungsförderung für Babys ab 3 Monaten“**. Zur Zeit bieten wir 3 Kurse in der Woche an.



Wenn Sie neugierig geworden sind, rufen Sie uns an und lassen Sie sich und Ihre Kleinen ganz unverbindlich auf unsere Warteliste setzen!

Wir freuen uns auf Sie!

Des Weiteren bieten wir durch unsere diplomierte Legasthetietrainerin **Julia Söhlke** ein fundiertes

## **LRS (Lese-/RechtschreibSchwäche)-TRAINING.**

**LRS**... ein Problem, das nicht nur Kinder, sondern auch Erwachsene betrifft. Fragen zu diesem Thema beantworten wir gern!

Ihr **ERGO²-Team**  
**Gerhart-Hauptmann-Str.40**  
**38239 Salzgitter- Thiede**

**fon: 0 53 41 – 848 90 48**

## Kommunion 2016

Die **Erstkommunion** findet statt in der katholischen Kirche  
**St. Bernward in Steterburg am Sonntag, 22. Mai, 10.00 Uhr**

Patrick Bahl  
Lea Sophie Döring  
Emily Gawletta  
Mia Gradewald  
Gloria Hemberg  
Alexander Jahn

Anna-Lena Kappei  
Tom Lasse Meyer  
Aileen Reschke  
Jonas Seliger  
Luca Wencel  
David Ignacio Lopez-Mena



Mit auf dem Bild:

Katechetinnen:  
Christina Alzer  
Andrea Ahrenstedt  
Beate Möhe  
Siggi Fehst

Pfarrer:  
Pater Engelbert Mencher

Es fehlt auf dem Bild:  
David Ignacio Lopez-Mena



## Änderungsschneiderei Aylin's

~ 10 Jahre ~

Wir feiern Jubiläum

Wir danken unseren Kunden  
für ihre Treue und Unterstützung  
und freuen uns auf viele weitere Jahre.

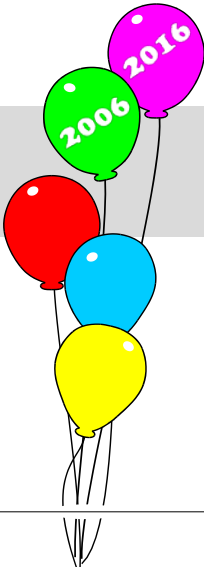
Ihre Änderungsschneiderei Aylin's

**Telefon 0 53 41 - 26 73 58**

Frankfurter Straße 50, 38239 SZ-Thiede

Öffnungszeiten

mo - fr 9.00 - 12.30, 15.00 - 18.00 Uhr, sa 9.00 - 13.00 Uhr



**!!! Löwendart !!!**

**Saalbetrieb Biergarten  
Fremdenzimmer**



Am Dorfkrug 8, 38239 Salzgitter-Thiede, Telefon 0 53 41 - 29 61 695  
E-Mail: [info@zumdorfkrug-thiede.de](mailto:info@zumdorfkrug-thiede.de) ♦ [www.facebook.com/DorfkrugSalzgitterThiede](http://www.facebook.com/DorfkrugSalzgitterThiede)



- **Gastraum**
- **Clubraum  
bis 25 Personen**
- **Raucherraum  
mit Dart und Tischkicker**
- **Saalbetrieb**
- **Biergarten**
- **Fremdenzimmer**
- **Partyservice**

Küchenzeiten (sind keine Öffnungszeiten): Dienstag - Sonntag 11:30 - 14:00 Uhr und 17:30 - 22:00 Uhr

## *Tischlerei & Montage- Service Depner*



- |                                                |                                                                             |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| - Anfertigung & Einbau<br>von Fenstern & Türen | - Aufarbeitung v. Holzfußböden & Parkett<br>versiegeln, lackieren oder ölen |
| - Sonderanfertigungen / Möbel                  | - Trockenbauarbeiten / Innenausbau                                          |
| - Reparaturarbeiten                            | - Notöffnungen / Schließanlagen                                             |
| - Glasarbeiten                                 | - Haushaltsauflösungen                                                      |
| - Verlegung von Laminat & Parkett              | - Treppenbau                                                                |

Büro:

Dr.-Wilhelm-Höck-Ring 67  
38239 Salzgitter

Tel: 0 53 41 - 26 84 38

Mobil: 0172 - 976 17 20

Telefax: 0 53 41 - 24 17 74

E-Mail: [info@tischlerei-depner.de](mailto:info@tischlerei-depner.de)

Werkstatt:

Frankfurter Str. 73 A  
38239 Salzgitter

**... am 22. Mai 2016, 17 Uhr, ev. Gemeindehaus, Schulring 4-6**

**Musikalische Lesung**

**„Italo Calvino - Abenteuer eines Lesers“**

Ein Leser erlebt ein Abenteuer? Gar ein erotisches? Bei Italo Calvino, der das Kunststück fertigbringt, gedankliche Tiefe mit schalkhaftem Witz und moderne Experimentierfreude mit traditioneller Lust am Erzählen zu verbinden, ist das keine Frage: Ein Mann geht mit einem Buch an den Strand, offenbar ein passionierter Leser, der sich ungern von seiner Lieblingsbeschäftigung abhalten lässt. Wenn da nicht diese Frau wäre, die er nicht übersehen kann, wenn er den Blick von den Seiten löst ...



Götz van Ooyen leiht diesem kleinen erotischen Meisterwerk seine Stimme; die Cembalistin Amelie Gruner spielt Musik von Alfredo Casella, einem Zeitgenossen von Italo Calvinos.

Eintritt: 10 € / ermäßigt 9 €

Kartenvorverkauf bei:

- Post- und Ticketforum Janotta • Frankfurter Straße 54-56 • Tel. 2 44 90 00
- Die Continentale • Thomas Schneider • Breslauer Straße 19c • Tel. 26 06 26
- SteterKult e.V. • Pappeldamm 79 • Tel. 26 43 24

Ulrike Heilshorn

SteterKult e.V. \* Pappeldamm 79 \* 0 53 41 26 43 24 \* u.heilshorn@gmx.de

**Kosmetik/Fußpflege**

*Rosemarie Bammel* Bert-Brecht-Str. 62 Tel. 0176 24 29 47 42

- Hausbesuche nach telefonischer Vereinbarung -



### Unser Trainingsangebot

#### Für Erwachsene:

- Sonntag 18.00 - 19.30 Uhr Breitensport in der Turnhalle GS Thiede
- Montag **Neuer Tag und neuer Saal!**  
20.00 - 21.30 Uhr Anfänger und Wiedereinsteiger beim BTSC in Saal 3,  
Böcklerstraße 219, Braunschweig
- Dienstag 19.30 - 21.30 Uhr Turnier-Training Latein \*  
19.30 - 21.30 Uhr Turnier-Training Standard \*  
im Vereinsheim Glück-Auf, Gebhardshagen \* im wöchentlichen Wechsel
- Mittwoch 18.45 - 19.45 Uhr Orientalischer Tanz im KJT Thiede

#### Für Kinder und Jugendliche im KJT Thiede:

- Mittwoch 14.30 - 15.15 Uhr Kindertanzen ab 3 Jahren  
15.15 - 16.00 Uhr Kindertanzen ab 5 Jahren  
18.00 - 18.45 Uhr Orientalischer Tanz ab 7 Jahren

+++ NEU +++ NEU +++ NEU +++ NEU +++

## Capoeira

**Erlebe die spannende Mischung aus Kampfsport und Tanz!**

Immer montags 16.00-17.30 Uhr für Jungen und Mädchen ab 7 Jahren im KJT.

#### Kostenlose Schnupperstunden sind in allen Gruppen jederzeit möglich!

Informationen und Anmeldung bei Anja Hörder unter Tel. 05341-244725 oder unter [www.ttc-sz.de](http://www.ttc-sz.de) und [info@ttc-sz.de](mailto:info@ttc-sz.de)

**Behrens**  
Bestattungen

Tag und Nacht:

**05341/268640**

Inhaber: Burkhard Schulz  
Brandhelms Garten 13  
38239 Salzgitter-Thiede

Büro: Sonnenstraße 9  
38100 Braunschweig  
[www.behrens-bestattungen.de](http://www.behrens-bestattungen.de)

# Das freundliche Familienbad



**Dienstag** 15.00 – 16.00 Uhr (Nur Damenbaden)  
16.00 – 20.00 Uhr  
17.00 – 18.45 Uhr (Aqua-Jogging)

**Mittwoch** geschlossen

**Donnerstag** 08.00 – 20.00 Uhr (Warmbadetag) \*  
09.30 – 10.15 Uhr (Wassergymnastik)

**Freitag** 07.00 – 20.00 Uhr  
09.00 – 10.30 (Wassergymnastik)

**Samstag** 09.00 – 18.00 Uhr  
14.00 – 17.30 (Spielesachmittag)

**Sonntag** 08.00 – 13.00 Uhr (Familientag)

**Sonntags ist  
Familientag :  
2 Erwachsene  
und 2 Kinder  
nur € 7,-**

\* 30°C Wassertemperatur

**Eintrittspreise:** Jugendliche € 1,70

Warmwasserzuschlag € 1,- Erwachsene € 3,00

*Besuchen Sie auch unsere Cafeteria.*

*Das umfangreiche Speisen- und Getränkeangebot mit hausgemachten italienischen Spezialitäten wird Sie überzeugen.*

**Unterstützen Sie uns: [www.hallenfreibad-thiede.de](http://www.hallenfreibad-thiede.de)**



# Rechtsanwaltskanzlei für Erbrecht und Familienrecht

---

- Rechtsanwalt -

**Uwe Rhein**

- Fachanwalt für Erbrecht -

- Fachanwalt für Familienrecht -

Frankfurter Straße 90

38239 Salzgitter

Telefon: 0 53 41 – 29 20 90

kanzlei@uwerhein.de

Telefax: 0 53 41 – 29 20 88

www.uwerhein.de

## **Erbrecht:**

Testamente und Erbverträge, Pflichtteilsansprüche, Vorsorgevollmachten und Patientenverfügungen, Erbstreitigkeiten, Auseinandersetzung von Erbengemeinschaften, Erbenhaftung, Erbscheinsverfahren, Testamentsvollstreckung

## **Familienrecht:**

Scheidungen, Eheverträge, Unterhaltsverfahren, Sorge- und Umgangsverfahren, Vermögensauseinandersetzungen

Bitte informieren Sie sich auch auf meiner Internetseite:

**www.uwerhein.de**



**Starte dein neues ICH –  
wir haben bereits begonnen!**



**Physio Müller  
präsentiert  
sein neues  
BODY2LIFE –  
mit neuem  
Kraftgerätepark,  
einem neuen  
Cardio Gerätepark  
und vielen neuen  
Kursen.**

**facebook**

**Wilfried Müller  
Gut 83 • SZ-Thiede**

**Telefon 26 50 20  
[www.body2life.de](http://www.body2life.de)**





# FRISEURSALON



Frau Mattick erreichen Sie  
ab sofort bei uns!

Am Sternkamp 12  
38239 Salzgitter

Tel.: 0 53 41 / 26 288

## Makbule & Ferhan

Öffnungszeiten: Di - Fr 9:00 - 18:00 Uhr  
Montag & Samstag geschlossen

### Hurra, unsere Kita wird 70 Jahr!



*Unsere Kleinsten ....*

Im ev. luth. Familienzentrum „**Die Stiftsmäuse**“ geht es rund, 70 Jahre Kita ist der Grund! Mancher wird sich fragen, wie eine Kita 70 Jahre alt werden kann, wo doch die Kinder höchstens bis zum Schulalter dort hingehen? Das ist schon eine ganz ordentliche Leistung und Grund genug, es gebührend zu feiern.

In unserer Festwoche vom 23. bis 27. Mai werden wir mit den Kindern und Familien das Thema „Früher und Heute“ erleben und diese mit einem Gottesdienst sowie anschließendem Beisammensein auf dem Gemeindefest beenden.

# Gemeindefest am Sonntag, den 29. Mai 2016

auf dem Schulhof vor dem Kindergarten (KLOSTERWEG 32)

**Gedenke der vorigen Zeiten und hab Acht auf die Jahre  
von Generation zu Generation. (5. Mose 32,7)**

**Lassen Sie uns miteinander feiern und lebendig sein.  
Wir laden alle, ob jünger oder älter, ganz herzlich ein!**

- **Feiern:** Gottesdienst um 14.00 Uhr
- **Gedenken:** 70 Jahre Kindergarten in Steterburg
- **Genießen:** Im Anschluss Kaffee und Kuchen, Gegrilltes, Salate und Pommes, Eis und Getränke
- **Spielen:** Für Kinder wird es viele bunte Angebote geben
- **Sich freuen:** Erzählen, sich kennen lernen, Pläne schmieden, Aktionen und Musik



Gesamtaufnahme





Abfallentsorgung  
Schrottverwertung  
Metall- Ankauf/Verkauf  
Bagger- und Kranarbeiten  
Kies- und Mineralgemisch-Anlieferung



**WEIBEL** GMBH  
ABBRUCH · CONTAINER · SCHROTT

Salzgitter-Thiede 05341 - 26 01 67 · Wolfenbüttel 05 331 - 88 27 69  
[www.weibel-gmbh.de](http://www.weibel-gmbh.de)



## Die Chorgemeinschaft MG 1868 informiert

Am Anfang der Jahreshauptversammlung der Chorgemeinschaft MG 1868 Salzgitter Thiede standen die Ehrungen langjähriger Mitglieder.

**Regina Thomas** erhielt für **50 Jahre aktive Mitgliedschaft** in der Chorgemeinschaft die goldene Vereinsnadel und die goldene Nadel vom Chorverband Niedersachsen Bremen, jeweils mit dem Aufdruck 50, überreicht vom Vorsitzenden des Kreis-Chorverbandes Braunschweig Alexander Riedel.



**Wilhelm Schmidt** bekam (in Abwesenheit) für **10 Jahre fördernde Mitgliedschaft** die bronzene Nadel des Chorverbandes Niedersachsen Bremen.

Im Bericht des Vorsitzenden wurden noch einmal die Aktivitäten des vergangenen Jahres angesprochen, aber auch Termine für das kommende Jahr benannt. Ein besonderer Termin ist der **25. September 2016**. An diesem Sonntag wird die Chorgemeinschaft ein Konzert in der Stiftskirche Steterburg veranstalten.

Werner Pahns bedankte sich bei seinen Vorstandsmitgliedern für die geleistete Arbeit. Er stellte fest, dass der Chor durch Neuzugänge aktiver Mitglieder auf einem guten Weg ist. Neue Sängerinnen und Sänger für einen Chor zu gewinnen ist eine große Herausforderung.

Ein wichtiger Versammlungspunkt war der TOP Neuwahlen. Wahlleiter Olaf Dreetz konnte diesen sonst langwierigen Prozess schnell beenden. Der bisherige Vorstand stellte sich komplett wieder zur Verfügung und bekam das volle Vertrauen der Mitglieder.

**Gewählt wurden:** 1. Vorsitzender Werner Pahns, 2. Vorsitzende Sylke Dreetz, Kassenwart Walter Ahlborn, Schriftführerin Ruth Pahns. Erweiterter Vorstand: Vergnügungswart Dieter Habeck, Notenwartin Ute Habeck und Regina Thomas.

**Auftritte und Konzerte** an denen wir teilnehmen:

**4. Juni 2016** 40-Jahr-Feier der Salzgitter Chöre in der Aula SZ-Fredenberg

**19. Juni 2016** Chorkonzert des Kreis-Chorverbandes Braunschweig  
in der Magnikirche Braunschweig

Sie können uns auch auf unserer Homepage besuchen  
**[www.chorgemeinschaftmgv1868salzgitter-thiede.de](http://www.chorgemeinschaftmgv1868salzgitter-thiede.de)**

Dort erfahren Sie etwas mehr über uns, unsere Chorleiterin, die Lieder der letzten Jahre, die aktuellen Lieder und alle Termine für 2016.

**Kontakt:** Ruth und Werner Pahns, Tel. 0 53 41 - 26 54 13

**Straßendienst  
im Auftrag des**

**ADAC**

**0180 2 22 22 22**

Dt. Festnetz 6 Cent/Anruf;  
dt. Mobilfunk max. 42 Cent/Min.

**KLAUS  
LASSEN**

**[www.autoverwertung-lassen.de](http://www.autoverwertung-lassen.de)**

**Abschlepp- und Bergungsdienst**

**Straßendienst / Pannenhilfe**

**Service / gebr. Ersatzteile**

**Autoverwertung / Kfz-Handel**

**Frankfurter Str. 81 und**

**Wolfenbütteler Str. 90**

**38239 Salzgitter-Thiede**

**Tel. (0 53 41) 2 63 10**

**Fax (0 53 41) 26 65 75**

**[klaus-lassen@t-online.de](mailto:klaus-lassen@t-online.de)**





markilux® - 6000.  
Eine markilux® – drei Stilwelten.

## „Wir lieben unser Haus. Und unsere markilux.“



**Ihr Haus hat die perfekte Markise verdient: mit der schönsten Harmonie, die Sie sich vorstellen können. Form, Farbe und Material – genau abgestimmt auf Ihre Wünsche und Ihren Stil.**

Drei Stilwelten mit eigenen Ausstattungsvarianten in Farbe und Design machen es Ihnen ganz leicht, für Ihr Haus genau die passende Markise zu finden. Ob Club, Studio oder Lounge, ob fröhlich-bunt, klassisch oder edel – jede Stilwelt setzt ganz individuelle Akzente.

Wählen Sie hier Ihre persönliche markilux®: Höchste Qualität und innovative Technologie, der Natur nachempfunden, sorgen dafür, dass Ihre markilux® ein Leben lang hält. Gönnen Sie sich Ihren eigenen Stil – unter Ihrer neuen markilux® - 6000.



**Winfried Mende**  
Meisterbetrieb  
im Rollladen- und  
Sonnenschutztechniker-  
Handwerk



Ihr Fachbetrieb für:

- Rollläden und Garagentore 
- Markisen 
- Fenster und Türen 
- Überdachungen

Schäferwiese 8  
38239 Salzgitter (Thiede)  
Tel (0 53 41) 26 41 81  
Fax (0 53 41) 26 75 94  
[www.rolladenbau-mende.de](http://www.rolladenbau-mende.de)  
[info@rolladenbau-mende.de](mailto:info@rolladenbau-mende.de)



Fachbetrieb der Landesinnung Niedersachsen/Bremen  
des Rollladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerks

# Restaurant Fortuna

Feiern Sie bei uns Ihr ganz besonderes Fest,  
allein, zu zweit oder mit der Familie,  
ob Kindergeburtstage, Jubiläen, Geschäftsessen u.v.m.,  
unser Haus ist bekannt für seine außergewöhnlichen Feste.

Sie speisen und trinken bei uns auf's Leckerste  
- lassen Sie sich von uns verwöhnen!

Wir arrangieren Ihre Veranstaltung!

Alles wird frisch, lecker und köstlich zubereitet  
aus einer gesunden schmackhaften Küche.

Pappeldamm 85a

Telefon

0 53 41/176 87 72

Handy

0179/519 87 98

Es freuen sich  
auf Sie

*Sam & sein Team*



## Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag  
17.00 – 22.00 Uhr

Samstag & Sonntag  
10.00 – 21.00 Uhr

Feiertags  
10.00 – 21.00 Uhr

Montags: Ruhetag



## Jeden Sonntag “Vital-Frühstücks-Brunch-Bufferet”

**von 10.00 bis 12.30 Uhr**

Bufferet mit vielen Leckereien wie diverse Wurst- & Käsesorten, Lachs,  
Meeresfrüchte, verschiedene Cornflakes (Körner, Kerne) sowie frisches Obst,  
Pastasalat, Rührei, Croissants, Brötchen, Kaffee, Tee, Saft usw.

Kinder unter 10 Jahren essen kostenlos. Um frühzeitige Reservierung wird gebeten!

**NUR  
9,90 €**  
pro Person  
(exkl. Getränke)

**Räumlichkeiten bis 200 Personen und reichlich Parkmöglichkeiten**

# Alarm- und Überwachungsanlagen vom Fachmann.

**Wir beraten Sie in allen Fragen zum Schutz Ihrer Gebäude.**



**Beratung · Installation · Wartung**



Schäferwiese 12  
38239 Salzgitter  
Tel. (053 41) 29 21 49  
Fax (053 41) 29 20 96

**[www.makritzki.de](http://www.makritzki.de) · [www.lutz-sz.de](http://www.lutz-sz.de)**

## Sanitär Heizung Elektro

Service und Kundendienst  
für Sanitär-, Heizungs-, Klima-  
und Elektroanlagen

Solaranlagen, Photovoltaik  
und Wärmepumpen

Haus-, Sicherheits- und  
Netzwerktechnik

Telefonanlagen und  
Kommunikationstechnik

Industrie- und  
Automatisierungstechnik



# KOLPING

**lädt alle interessierten Bürger ein:**

**10. Juni bis 10. Juli 2016 - Public Viewing der Fußball-EM**

Alle Deutschland-Spiele mit Grillen  
unter dem Schauer hinter dem Pfarrsaal

**Samstag, 11. Juni 2016, 18.00 Uhr - Stadtführung durch Wolfenbüttel ...**

... mit Stadtführer Frank Opitz  
Interessierte bitte melden im Pfarrbüro, Tel. 26 177

**Freitag, 29. Juli 2016, 18.00 Uhr - Grillabend für Daheimgebliebene**

Salatspenden erbeten

***Chic und elegant – Mode aus zweiter Hand***

**Kleines  
KOLPING  
Lädchen**

Gute gebrauchte Kleidung für Groß und Klein.  
Schauen Sie doch einmal herein.

Wir nehmen ständig Ihre Garderobe an,  
auch Wäsche, Taschen, Gürtel, Schuhe usw.

**Der Erlös ist für das Hospiz Salzgitter.**

**Öffnungszeiten:**

**montags 15.00 - 17.00 Uhr**

**donnerstags 9.30 - 11.30 Uhr**

**Pappeldamm 76, 38239 Salzgitter-Thiede**





**Badminton - Bogenschießen - Gymnastik/Fitness -  
Koreanische Kampfkunst - Leichtathletik - Schwimmen -  
Tischtennis - Kinderturnen - Volleyball - Zumba**

## Trainingszeiten Frühjahr/Sommer Stand 01.04.2016

**Sporthalle Grundschule Thiede, Dr.-Heinrich-Jasper-Straße 16**

|    |               |                      |                     |                |
|----|---------------|----------------------|---------------------|----------------|
| Mo | 15:30 - 16:30 | Turnen Aufnahmestopp | 4 - 6 Jahre         | C. Peifer      |
|    | 16:30 - 17:30 | Senioren-gymnastik   | Damen               | S. Pioßek      |
|    | 18:30 - 20:30 | Volleyball           | Mädchen / Damen     | S. / A. Pioßek |
| Di | 16:00 - 17:00 | Leichtathletik       | 5 - 8/9 Jahre       | N. Spierling   |
|    | 17:00 - 18:00 | Leichtathletik       | ab 10 Jahren        | N. Spierling   |
|    | 18:00 - 21:00 | Thieder-Ball-Freunde | Ballspiele ab 10 J. | A. Bartosik    |
| Mi | 16:00 - 17:00 | Eltern & Kind-Turnen | 3 - 4 Jahre         | N. Famulla     |
|    | 19:00 - 21:30 | Volleyball           | Freizeitgruppe      | B. Boronowski  |
| Do | 16:00 - 17:00 | Sport u. Spiel       | 6 - 9 Jahre         | N. Spierling   |
|    | 17:00 - 20:00 | Tischtennis          | Schüler + Jugend    | H.-J. Knapp    |
|    | 20:00 - 22:00 | Tischtennis          | Damen + Herren      | H.-J. Knapp    |
| Fr | 15:30 - 16:30 | Eltern & Kind-Turnen | 2 - 3 Jahre         | N. Tschersich  |
|    | 16:30 - 17:30 | Eltern & Kind-Turnen | 1 - 2 Jahre         | N. Tschersich  |
|    | 19:00 - 21:00 | Volleyball           | 2. Damen            | C. Kreye       |
| Sa | 10:00 - 12:00 | Tischtennis          | Nachwuchs           | Chr. Böse      |

### Sporthalle Realschule, Panscheberg

|    |               |                        |                |                    |
|----|---------------|------------------------|----------------|--------------------|
| Mo | 17:30 - 18:00 | Power-Bauch            | alle           | J. Goslar          |
|    | 18:00 - 19:00 | Step Aerobic           | Damen          | J. Goslar          |
|    | 19:00 - 21:00 | Volleyball             | 2. Damen       | C. Kreye           |
| Di | 17:30 - 18:30 | ZUMBA                  | Damen / Herren | Chr. Reinecke      |
|    | 18:30 - 20:00 | Fitnessstraining       | Herren         | Chr. Parke         |
|    | 20:00 - 21:00 | Bauch-Beine-Po I       | Damen          | I. Wilde           |
| Mi | 17:00 - 18:00 | Volleyball             | Anfänger       | S. Pioßek          |
|    | 18:00 - 19:00 | Volleyball             | Jugendliche    | S. Pioßek          |
|    | 19:00 - 20:00 | Bauch-Beine-Po II      | Damen          | Chr. Parke         |
|    | 20:00 - 22:00 | Volleyball             | 1. Damen       | I. Dolder          |
| Do | 18:00 - 19:00 | Schwingpower + more    | alle           | J. Goslar          |
|    | 19:00 - 20:00 | Wirbelsäulen Gymnastik | alle           | N. Spierling       |
|    | 20:00 - 21:00 | Damengymnastik         | Damen          | N. Spierling       |
| Fr | 18:30 - 20:00 | Zirkeltraining         | alle           | Chr. Parke         |
|    | 20:00 - 22:00 | Badminton              | Freizeitgruppe | M. / N. Tschersich |

### Sporthalle Grundschule Steterburg, Schulring

|    |               |                             |                   |                              |
|----|---------------|-----------------------------|-------------------|------------------------------|
| Mo | 17:00 - 18:00 | Kindersport „Spiel + Spaß“  | 6 - 10 Jahre      | J. Fenske                    |
| Di | 17:00 - 18:00 | Jonglieren / Abenteuersport | ab 12 Jahren      | F. Hansch                    |
|    | 18:45 - 19:45 | Damengymnastik              | Damen             | I. Wilde                     |
|    | 19:45 - 21:00 | Damengymnastik              | Damen             | G. Hiesch                    |
| Mi | 16:00 - 17:00 | Eltern & Kind Turnen        | 1 - 2 Jahre       | M. Kaczmariski               |
|    | 17:00 - 18:00 | Kinderturnen                | ab 4 Jahren       | M. Kaczmariski / St. Bertram |
| Do | 17:00 - 19:00 | Koreanische Kampfkunst      | ab 5 bis 99 Jahre | M. / N. Daniel               |
| Fr | 16:00 - 17:00 | ZUMBA Kids                  | 4-10 Jahre        | M. Kaczmariski               |

### Sporthalle Hauptschule, Am Sportpark

|    |               |               |                  |              |
|----|---------------|---------------|------------------|--------------|
| Mo | 18:00 - 20:00 | Tischtennis   | Schüler + Jugend | H.-J. Knapp  |
|    | 19:00 - 20:00 | Aerobic Damen | Damen            | N. Spierling |
|    | 20:00 - 22:00 | Tischtennis   | Damen + Herren   | H.-J. Knapp  |
|    | 20:00 - 22:00 | Volleyball    | 1. Damen         | I. Dolder    |

### Hallenbad, Danziger Straße 2

|    |               |           |                  |                           |
|----|---------------|-----------|------------------|---------------------------|
| Mo | 18:30 - 19:15 | Schwimmen | Anfänger         | J. Fenske / E. Stöfer     |
|    | 18:30 - 19:45 | Schwimmen | Schüler + Jugend | M. Schneider / U. Hartung |
| Mi | 19:00 - 20:00 | Schwimmen | Schüler + Jugend | L. Plumeier / D. Hartung  |

Auch in diesem Jahr nehmen wir wieder die Leistungen für das

## **Deutsche Sportabzeichen** ab.

Unsere Sportabzeichen-Prüfungsabnahme-Termine:

Samstag 25.06.2016

Samstag 30.07.2016

Samstag 13.08.2016

Beginn um **10:00 Uhr**

Treffpunkt: **Sportplatz FC Viktoria Thiede von 1913 e.V.**

Anmeldung bitte unter 0 53 41 - 26 44 75 bei Familie Daniel

Welche Leistungen erbracht werden müssen,  
kann auf der Homepage (s.u.) eingesehen werden

### **Vorstand:**

B. Boronowski 0173 249 6789

S. Pioßek 0 53 41 - 26 09 11

U. Hartung 0 53 41 - 26 71 81

K. Boronowski 05 31 - 25 72 00 44

E. Neumann 0 53 31 - 7 62 39

Internet: **www.tsv-thiede.de**



## Komfortabel Wohnen – Individuell Betreuen – Liebevoll Pflegen

Service Wohnen, Probewohnen, Gästeappartement, Vollstationäre Pflege,  
Kurzzeit- u. Verhinderungspflege, Beschützender Bereich für dementiell Erkrankte,  
Haustiere sind bei uns willkommen.

Café Harmonie täglich von 15 bis 17 Uhr geöffnet!

Besuchen Sie uns **zum 4. Oldtimertreffen mit Frühstück und Musik mit "Hermann's Dixie Express" am 28. Mai 2016, 10-12 Uhr.**

### Residenz Am Lindenberg

Gemeinnützige Betriebsgesellschaft mbH, Guldener Kamp 5-9,  
38239 Salzgitter, Tel.: 0 53 41 / 290-0, Fax: 0 53 41 / 290 41 63  
[www.alloheim.de](http://www.alloheim.de)



[www.eppers-logistik.de](http://www.eppers-logistik.de)

**SPEDITION UND TRANSPORT**

**HAFENUMSCHLAG UND VERLADearbeiten**

**BAUSTOFFGROSSHANDEL**

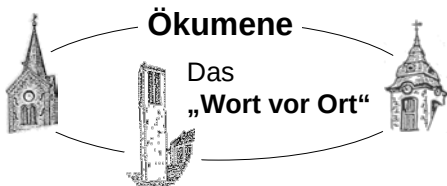
**FREILAGERFLÄCHEN**

**Eppers**  
Logistik



Neue Hafenstr. 30 • 38239 Salzgitter • Tel. 0 53 41 - 22 97 54 • email [post@eppers-logistik.de](mailto:post@eppers-logistik.de)

**Neu in  
Thiede-Steterburg**



Die evangelischen Kirchengemeinden St. Georg und Stiftskirche sowie die katholische Kirchengemeinde St. Bernward laden gemeinsam ein zu ökumenischen Begegnungen.

Wir wollen uns auf den Weg machen, miteinander - zueinander. Wir möchten Wege und Orte in und um Thiede in den Blick nehmen, gemeinsam entdecken, wo wir zu Hause sind und was uns verbindet.

Wir treffen uns zum ersten

### **Wort vor Ort**

**am 31. Juli um 15.00 Uhr im Innenhof der Stiftskirche.**

Wir werden den alten Wallgraben abgehen, wissenswerte Informationen dazu bekommen und sie verbinden mit Gottes Wort. Am Ende unseres Spazierganges wollen wir uns stärken mit einem gemeinsamen kleinen Mahl.

**R & R Ihr Friseur**  
Salzgitter - Thiede  
Adalbert-Stifter-Str. 111

Telefon 05341/266555  
Fax 05341/266585

**R&R Ihr Friseur**  
05341/266555

Öffnungszeiten  
Di bis Fr 8.30 - 18.00  
Sa 8.00- 12.30  
Mo Ruhetag

## **Neu für Sie:**

**Für ein risikoärmeres Sonnenvergnügen wurden jetzt sämtliche Geräte gemäß Euro 0,3 Richtlinie umgerüstet.**

## **Unsere Öffnungszeiten:**

Mo - Sa 9:00 - 21:00  
Sonn- und Feiertags 10:00 - 20:00

Wir nehmen nicht nur Ihre Hermes-Pakete an,  
Wochenblatt Annahmestelle auch bei uns !



**Starke Personal...  
Starke Geräte...  
Starke Preise !**



**Neue Sonnendusche**



**Auch bei uns erhältlich:  
Besonnungs- Kosmetik**



**Kombiniert  
Collagen & Bräuner**

**SunTimes**  
Frankfurter Str. 44  
38239 SZ-Thiede

Für nähere Informationen oder zur Bestellung von Sonnenkosmetik  
schauen Sie doch einfach mal auf unserer Website vorbei:

**<http://sun-times-sonnenstudio.com>**



## Live beim Handball-EM-Finale in Krakau

Man muss vorweg schicken, dass wir gerade das gewonnene Halbfinale mit unseren Kumpels des FC Viktoria Thiede im Vereinsheim geschaut und bejubelt haben und noch bei einem gemütlichen Bierchen zusammen saßen, als einer von uns auf die Idee kam, dass wir uns das Finale doch live in der Tauron Arena in Krakau ansehen könnten.

Was sich als anfänglicher Witz darstellte, wurde ziemlich schnell dann doch zum genialen Ernst. Unser erster Plan beinhaltete, dass wir mit acht Personen am Morgen des Finales nach Krakau aufbrechen wollten. Leider funktionierte aber nicht bei allen das Online-Bestellsystem, so dass wir schließlich am Sonntagmorgen um 5:00 Uhr zu viert die rund 820 km lange Reise zum Finale nach Krakau starteten.

Schon auf der Fahrt nach Krakau trafen wir immer wieder auf gleichgesinnte Fans aus ganz Deutschland, die - wie wir - ebenfalls noch kurzfristig das Spiel live erleben wollten. Nach insgesamt acht Stunden Fahrt erreichten wir am frühen Nachmittag dann endlich unser Ziel und checkten noch fix im Hotel ein, um uns für das Finale fertig zu stellen.

In der Halle angekommen, konnten wir noch die zweite Halbzeit des Spieles um Platz 3 zwischen Kroatien und Norwegen anschauen. Wir freundeten uns sehr schnell mit einigen kroatischen Fans an, die mit uns im selben Block saßen und bewunderten die stimmungswaltigen Fangesänge von ihnen. Nach diesem Spiel, dass die Kroaten bekanntlich gewannen, wünschten uns viele kroatische Fans Glück für unser Finale und erzählten uns noch, dass sie wegen der tollen Leistungen unserer deutschen Nationalmannschaft im Finale zu uns halten

würden. Dies kann aber durchaus auch durch unsere überzeugende Optik gekommen sein, denn wir waren auch ein beliebtes Fotomotiv für gemeinsame Erinnerungen mit den kroatischen Fans.



Das Foto vor der Arena in Krakau vor dem Finale zeigt unten Gordon Röver, oben von links René Frank, Sven Henning (alle Viktoria Thiede) und André Frank (MTV Immendorf)

Als dann um 17:30 Uhr endlich das Finale angepfiffen wurde und die ersten Spielminuten gespielt waren, kamen wir uns vor wie im Traum, denn der Hexer Andy Wolff hielt einen Ball nach dem anderen. Die beiden Abwehrrecken Finn Lemke und Hendrik Pekeler ließen den spanischen Angriff verzweifeln und vorne trafen Kai Häfner und die anderen Jungs jedes Mal erneut das Tor. Die Stimmung der deutschen Fans in der Halle war überragend und man begriff erst nach und



nach, dass man gerade bei einem historischen Titelkampf um die Europameisterschaft live dabei war. „Es gibt nur einen Andy Wolff“ war das wohl meist gesungene und gebrüllte Lobeslied des ganzen Spieles und nicht nur für uns war er auch eindeutig der Spieler des Finales!

In der Halbzeitpause sagte mein Kumpel zu mir, dass wir das Spiel gewinnen würden, woraufhin ich nur fassungslos den Kopf schüttelte und lachen musste. Doch er sollte Recht behalten! Auch in der zweiten Hälfte dieses traumhaften Endspieles (aus Sicht der deutschen Fans) änderte sich nichts und unsere Nationalmannschaft hatte auf alles die, wie ich finde, perfekte Antwort und einen bärenstarken Andy Wolff zwischen den Pfosten. Die letzten 10 Spielminuten verliefen wie im Traum und wir feierten zusammen mit der ganzen Halle lautstark unsere Europameister. Eine solche überragende Mannschaftsleistung haben wir noch nie gesehen. Noch lange nach dem Spiel standen wir auf der Tribüne und feierten unsere Meister-Handballer.

Als Höhepunkt dieses tollen Tages, des Europameistertitels und dieses wunderschönen Roadtrips holte sich Gordon noch ein Foto mit unserem Nationalhelden Andy Wolff und gab ihm dabei auch noch fix ein paar Ratschläge für seine nächsten Spiele und Aufgaben auf den Weg, die er gerne annahm, da er ja wusste von wem diese kamen ...

Sven Henning



**Geschenk-Lädchen**  
Panscheberg 23 • Telefon 0 53 41 - 26 09 99  
**Tabak ♦ Lotto ♦ Zeitschriften**

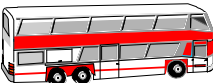
(c) 38239gw



**Silke Krüger und Sonja White  
freuen sich auf Ihren Besuch.**



**Unsere Angebote für Sie u.a.:**

- ♦ **Schul- und Bastelbedarf ...** 
- ♦ **Schmidt-Tages-Reisen / Ulli-Tages-Reisen ...** 
- ♦ **Telefonkarten ...** 
- ♦ **Geschenkgutscheine, z.B. Tchibo, Media-Markt, Galeria ...** 
- ♦ **Viele Geschenkideen, z.B. handmade Schmuck ...** 
- ♦ **Coffee to go ...**  **und gekühlte Getränke ...** 
- ♦ **Buchbestellungen aller Art ...** 

**Wir freuen uns auf Ihre  
Schulbuchbestellung**

Öffnungszeiten: Mo-Fr 7.30 - 13.00 und 15.00 - 18.00, Sa 8.00 - 13.00 Uhr

Seit 1949 in  
Familienbesitz

# Kammerhoff

**Ole Martin Kammerhoff**

Dachdeckermeister  
und Zimmermeister

**Dachdeckerei - Zimmerei**

**Fassadenbau**

**Steildach  
Flachdach  
Gründach  
Metalldach  
Dachkonstruktionen  
Holzbau  
Ing.-Holzbau  
Bauanträge  
Statik**

**Wärmeschutznachweis**



**Energetische Sanierung von Dach und Fassade**

**Bauklempnerei  
Schieferarbeiten  
Trockenbau  
Photovoltaik  
Solarthermie  
Energiespeicher  
Kleinreparaturen  
24-Stunden-Notdienst**



**Am Bahnhof 31, 38239 Salzgitter (Thiede)**

Tel. 0 53 41 / 26 42 17, Fax 0 53 41 / 26 58 32

[olekammerhoff@web.de](mailto:olekammerhoff@web.de)



# Immo Salzgitter

— DIANA SCHODER IMMOBILIEN —

**Ihr zuverlässiger Immobilienmakler für Salzgitter**

**Tel.: 0 53 41 / 905 41 30**

**[www.immo-salzgitter.com](http://www.immo-salzgitter.com)**

**Mobil: 0160 / 533 71 43**

**[info@immo-salzgitter.com](mailto:info@immo-salzgitter.com)**



## Nichada Thaimassage

**Gesundheit & Wellness Massage**

Schenken Sie sich oder Ihren Lieben etwas Erholung und Entspannung, schalten Sie einmal „ab“.

Bei uns können Sie diese Erholung und Entspannung finden. Alle Angebote sind auch als Gutschein erhältlich, um Ihren Lieben eine Freude zu machen.

Schauen Sie einfach mal vorbei ...

### **Unsere Angebote:**

**Traditionelle Thai-Massage (ohne Öl)**

**Traditionelle Thai- und Aroma-Ölmassage**

**Thai-Kräuterstempelmassage**

**Aroma-Ölmassage**

**Kopf- und Gesichtsmassage**

**Thai-Fußreflexzonenmassage**

**Hot-Stone-Massage**

**Rückenmassage**

**(inkl. Nacken, Schulter)**

**Swedische-Massage**

Nichada Thaimassage freut sich auf Ihren Besuch.

**Frankfurter Straße 53, Tel. 0 53 41 - 867 20 72 oder +49 174 - 969 59 77**

**(Keine Erotik)**



## Im Gespräch mit ... Jos van Passen

(Februar 2016)

In lockerer Folge trifft sich Arbeitskreismitglied Klaus Gossow zu einem persönlichen Gespräch mit Menschen aus Thiede/Steterburg.

In diesem Heft spricht er mit Jos van Passen, ehemals Pfarrer der kath. Kirchengemeinde St. Bernward in Steterburg, der anlässlich seines 80. Geburtstages seine ehemalige Gemeinde besucht hat.

Gossow: Grüß Gott, lieber Bruder in Christo, Jos van Passen in Ihrer alten Heimat Steterburg.



v. Passen: Danke, danke! Ich freue mich, gerade aus Anlass meines 80. Geburtstages wieder bei „meiner Gemeinde“ zu sein.

Gossow: Gruß und Gottes Segen zu Ihrem Eintritt ins 9. Decennium. Ich erinnere an den 90. Psalm „... wenn's köstlich gewesen ist, so ist es Mühe und Arbeit gewesen; denn es fährt schnell dahin, als flögen wir davon“.

v. Passen, *unterbricht*: Ja und nein. Ich habe hier in Salzgitter herrliche Jahre seelsorgerischer Arbeit erleben dürfen, und dafür bin ich meinem Herrgott und den Menschen hier unendlich dankbar.

Gossow: Sie leben jetzt in Holland, im Kloster Wittem, einem Wallfahrtsort, in dem der heilige Gerhard Majella, ein Klosterbruder aus der Gründerzeit Ihres Ordens, verehrt wird. Sehen Sie - aus reicher Lebenserfahrung schöpfend - merkwürdige Unterschiede zwischen Holland und Deutschland?

v. Passen: Was mir bei den Menschen auffällt, ist die große Liebe untereinander, in der Familie. Die Liebe der Kinder zu ihren alten Eltern fällt auf. Das ist wunderbar, wie sie ihren Eltern beistehen. Aber die Menschen merken auch die neue, moderne Zeit, die Hetze, den Beruf, der alles abverlangt und das Eingespantsein in das moderne Leben.

Gossow: Ist denn der praktizierende Christ in den Niederlanden vielleicht gar eine geachtete, bewunderte Lichtgestalt?

v. Passen, *lacht*: Schön wär's. Das Gegenteil ist der Fall! Meine Lebenserfahrung – gerade in letzter Zeit – lautet: Viele Leute sagen – so meine Erfahrung – man kann besser leben ohne Glauben an Gott und sicher ohne Kirche. Dann ist man freier. Zum Glauben stehen erregt Argwohn, man gehört irgendwie zu den ewig Gestrigen. Jedwede Religion ist gegen den Fortschritt, religiöse Menschen sind arme Irre, denen nicht zu helfen ist. Das war mir alles nicht neu, aber in seiner Dichtigkeit und Kompaktheit kannte ich es so stark noch nicht.

Gossow: Und die öffentliche Meinung oder besser: die veröffentlichte Meinung, die Presse in Holland?

*v. Passen, stark aufbrausend:* Scheußlich! Ich will es mal überspitzt formulieren: gegen die Presse in meiner neuen Heimat ist der Spiegel ein Kirchenblättchen (lacht inniglich).

Gossow: Welches war Ihr Lieblingsplatz in der friedlichen Gemeinde St. Bernward zu Steterburg außerhalb des Kirchengebäudes?

*v. Passen:* Ganz klar! In der Kita mit den fröhlichen Kindern und Eltern.

Gossow: Pater van Passen, Sie haben einen freieren Blick über den Tellerrand. Eine etwas kitschige Frage an den weltoffenen Christen...

*v. Passen, unterbricht:* Vielen Dank für das Kompliment.

Gossow: Bitte schön! Es geht um die Deutschen, die Christen in Deutschland, die deutschen Katholiken ... (Pause)

*v. Passen, ermunternd:* Nur zu! Es gibt für mich kein Tabu!

Gossow: Wie hoch schätzen Sie die Bedeutung der deutschen Katholiken in der Welt ein?

*v. Passen, ohne Pause:* Rein gläubig gesehen muss jede Kultur ihren eigenen Glauben leben, auch in der weltumfassenden römisch-katholischen Kirche. Aber Deutschland und Europa mit ihrem abnehmenden Glauben sind bei weitem in der Weltkirche nicht das Maß aller Dinge, im Gegenteil, es entwickelt sich immer mehr zu einem Randgebiet.

Gossow: Morgen schon fahren Sie wieder nach Westen, sicherlich herzlich erfüllt von wunderbaren Tagen in „Ihrem“ Steterburg.

*v. Passen, unterbricht:* Herrlich war's und ist's!

Gossow: Spitze! Zum Abschluss frage ich Sie: Welches aufmunternde Wort rufen Sie uns, den Christen, 2016 in Salzgitter zu?

*v. Passen, ohne Zögern:* Geht liebevoll, menschlich, barmherzig miteinander um!!! Dann versteht ihr die Wahrheit des Christentums.

Gossow: Gottes Segen und kommen Sie bald mal wieder.

Klaus Gossow

### **Immer der richtige Anlaufpunkt für:**

SB-Multi-Wäsche • Reifentechnik • Batterien • Zubehör  
System-Diagnose • **mittwochs HU und AU im Haus** • ESSO-Shop



**Station Scherf**  
Kfz-Meisterbetrieb

38239 SZ-Thiede • Frankfurter Str. 140 • Tel. 0 53 41 - 26 45 04

WAREMA Rollladen  
Immer im richtigen  
Licht aufwachen.

[www.jankowsky.de](http://www.jankowsky.de)



***Jankowsky***

**Sonnenschutztechnik**

**Rollladen - Markisen - Jalousien - Fenster**

**38239 Salzgitter, Grasweg 2**

**Tel. 05341 / 267115**

**38118 BS, Luisenstraße 1**

**Tel. 0531 / 893846**



**Rep.-Notdienst: Sa. von 08.00 - 13.00 Uhr**



## Veranstaltungen im JUNI 2016

|     |    |           |                                                                                                                                                                              |
|-----|----|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Mi | 15:00 Uhr | Senioren Steterburg: Geburtstagskaffee ab 70 Jahren der Monate März bis Mai im Gemeindehaus Schulring 4-6                                                                    |
|     |    | 19:30 Uhr | Chorgemeinschaft MGV 1868: Chorprobe im Gemeindehaus St. Georg - jeden Mittwoch                                                                                              |
| 2.  | Do | 17:00 Uhr | Senioren Steterburg: Bibelkreis der Kirchengemeinde im Gemeindehaus Schulring 4-6                                                                                            |
| 3.  | Fr | 16-19 Uhr | KJT: Kreativangebot für Mädchen 9-14 Jahre; Teilnehmerbeitrag € 1,50                                                                                                         |
|     |    | 17-9 Uhr  | KJT: Girls-Night - Übernachtungsaktion für Mädchen 10-15 Jahre; Teilnehmerbeitrag € 3,-                                                                                      |
| 4.  | Sa |           | Kath. Gem. St. Bernward: Tango-Nacht                                                                                                                                         |
| 6.  | Mo | 15:30 Uhr | Schützengemeinschaft: Jugendtraining 7-12 Jahre/Lichtpunktgewehr, ab 12 Jahre/ Luftgewehr (Einverständniserklärung der Eltern mitbringen) - jeden Montag außer in den Ferien |
|     |    | 18:30 Uhr | Tribal Style Bellydance (VHS-Kurs) im ehemaligem „Ratskeller“ - jeden Montag                                                                                                 |
| 7.  | Di | 15:00 Uhr | AWO-Nachmittag: Spielen und Klön' im KJT                                                                                                                                     |
|     |    | 15:00 Uhr | Kita Steterburg: Minigruppe für Mama/Papa mit Kindern unter 3 Jahren in der Kita, Klosterweg 32; Leitung Fraz Rosnerski - jeden Dienstag                                     |
|     |    | 20:00 Uhr | Stiftskirchenchor: Gospels und moderne Kirchenlieder im Gemeindehaus Schulring 4-6 - jeden Dienstag                                                                          |
|     |    | 20:00 Uhr | Gemeinde Steterburg: Frauengesprächskreis der Kirchengemeinde im Gemeindehaus Schulring 4-6                                                                                  |
| 8.  | Mi | 15:00 Uhr | Senioren Steterburg: Senioren-Café der Kirchengemeinde im Gemeindehaus Schulring 4-6                                                                                         |
|     |    | 15:00 Uhr | Frauenhilfe St. Georg: Taize „Pilgerweg des Vertrauens“, Referent Hans-Peter Funhoff                                                                                         |
| 9.  | Do | 14:30 Uhr | Senioren St. Georg: Treffen im Gemeindehaus Frankfurter Str. 76                                                                                                              |
| 10. | Fr | 18:00 Uhr | KJT: WM-Start-Party                                                                                                                                                          |
|     |    |           | Kolping: Public-Viewing der Fußball-EM (vom 10.06. bis 10.07.)                                                                                                               |
| 11. | Sa | 18:00 Uhr | Kolpingsfamilie: Stadtführung in Wolfenbüttel                                                                                                                                |
| 15. | Mi | 17:30 Uhr | Residenz Am Lindenberg: Kulinarischer Themenabend „Südseezauber“ im Restaurant                                                                                               |
| 16. | Do | 17:00 Uhr | Senioren Steterburg: Bibelkreis der Kirchengemeinde im Gemeindehaus Schulring 4-6                                                                                            |
| 17. | Fr | 16-19 Uhr | KJT: Kreativangebot für Mädchen 9-14 Jahre; Teilnehmerbeitrag € 1,50                                                                                                         |
|     |    | 17-9 Uhr  | KJT: Nachtschicht - Übernachtungsaktion für Jungen ab 12 Jahre; Teilnehmerbeitrag € 3,-                                                                                      |
| 18. | Sa | 9-12 Uhr  | AWO Wohn- u. Pflegeheim: Offene Sprechstunde für Heimaufnahmen                                                                                                               |
| 21. | Di | 15:00 Uhr | AWO-Nachmittag: Spielen und Klön' im KJT                                                                                                                                     |
|     |    | 20:00 Uhr | Gemeinde Steterburg: Frauengesprächskreis der Kirchengemeinde im Gemeindehaus Schulring 4-6                                                                                  |
| 22. | Mi | 11:30 Uhr | Senioren St. Georg: Fahrt zum Spargelessen                                                                                                                                   |
|     |    | 15:00 Uhr | Senioren Steterburg: Senioren-Café der Kirchengemeinde im Gemeindehaus Schulring 4-6                                                                                         |
|     |    | 16-21 Uhr | KJT: Kids Party Day; Teilnehmerbeitrag € 2,-                                                                                                                                 |
| 23. | Do | 19:30 Uhr | Arbeitskreis Thiede: Treffen im „Dorfkrug“ Gäste sind willkommen!                                                                                                            |
| 27. | Mo | 8-16 Uhr  | KJT: FETSZ im KJT Graffiti bis 01.07.; Teilnehmerbeitrag € 15,- plus Busfahrt € 5,-                                                                                          |
| 30. | Do | 17:00 Uhr | Senioren Steterburg: Bibelkreis der Kirchengemeinde im Gemeindehaus Schulring 4-6                                                                                            |

Tage ohne Termine wurden aus Platzgründen nicht gedruckt

Melden Sie bitte Ihre Termine für August und September 2016

bis zum 11. Juni 2016

bei den *Ansprechpartnern* auf der letzten Seite

## Veranstaltungen im JULI 2016

|     |    |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|----|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Fr |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2.  | Sa |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 3.  | So |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 4.  | Mo | 8-16 Uhr<br>15:30 Uhr<br>18:30 Uhr               | KJT: FETSZ im KJT Graffiti bis 08.07.; Teilnehmerbeitrag € 15,- plus Busfahrt € 5,-<br>Schützengemeinschaft: Jugendtraining 7-12 Jahre/Lichtpunktgewehr, ab 12 Jahre/ Luftgewehr (Einverständniserklärung der Eltern mitbringen) - jeden Montag außer in den Ferien<br>Tribal Style Bellydance (VHS-Kurs) im ehemaligem „Ratskeller“ - jeden Montag                                                                      |
| 5.  | Di | 17:30 Uhr<br>15:00 Uhr<br>20:00 Uhr<br>20:00 Uhr | Residenz Am Lindenberg: Grillfest / Pflege zwischen Haus 7 und Haus 9<br>Kita Steterburg: Minigruppe für Mama/Papa mit Kindern unter 3 Jahren in der Kita, Klosterweg 32; Leitung Franz Rosnerski - jeden Dienstag<br>Stiftskirchenchor: Gospels und moderne Kirchenlieder im Gemeindehaus Schulring 4-6 - jeden Dienstag<br>Gemeinde Steterburg: Frauengesprächskreis der Kirchengemeinde im Gemeindehaus Schulring 4-6 |
| 6.  | Mi | 14:30 Uhr<br>19:30 Uhr                           | Senioren St. Georg: Treffen im Gemeindehaus Frankfurter Str. 76<br>Chorgemeinschaft MGV 1868: Chorprobe im Gemeindehaus St. Georg - jeden Mittwoch                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 7.  | Do |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8.  | Fr |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 9.  | Sa |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 10. | So |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 11. | Mo |                                                  | KJT: Beteiligung am Mitmachcircus California im KJT Graffiti bis 15.07.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 12. | Di |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 13. | Mi | 15:00 Uhr                                        | Frauenhilfe St. Georg: Henriette Davidis „Ein Kochbuch macht Geschichte“, Referentin Adelheid Schnelle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 14. | Do | 17:00 Uhr                                        | Senioren Steterburg: Bibelkreis der Kirchengemeinde im Gemeindehaus Schulring 4-6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 15. | Fr | 14:00 Uhr                                        | Städtisches Seniorenbüro: Sommerfest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 16. | Sa | 9-12 Uhr                                         | AWO Wohn- u. Pflegeheim: Offene Sprechstunde für Heimaufnahmen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 17. | So |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 18. | Mo | 8-16 Uhr                                         | KJT: Aloha-Tropical Holiday bis 22.07.; Teilnehmerbeitrag € 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 19. | Di | 20:00 Uhr                                        | Gemeinde Steterburg: Frauengesprächskreis der Kirchengemeinde im Gemeindehaus Schulring 4-6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 20. | Mi |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 21. | Do | 16:00 Uhr                                        | Residenz Am Lindenberg: Shanty-Chor der Marinekameradschaft Salzgitter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 22. | Fr |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 23. | Sa |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 24. | So |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 25. | Mo | 8-16 Uhr                                         | KJT: Im wilden Westen bis 29.07.; Teilnehmerbeitrag € 30,-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 26. | Di |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 27. | Mi | 17:30 Uhr                                        | Residenz Am Lindenberg: Grillfest / Wohnen im Lindengarten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 28. | Do | 17:00 Uhr<br>18:00 Uhr                           | Senioren Steterburg: Bibelkreis der Kirchengemeinde im Gemeindehaus Schulring 4-6<br>Arbeitskreis Thiede: Spaziergang mit dem Ortsheimatpfleger - Gäste sind willkommen! Treffpunkt Ecke Frankfurter Straße/Sammifeld                                                                                                                                                                                                    |
| 29. | Fr | 18:00 Uhr                                        | Kolpingsfamilie: Grillen für Daheimgebliebene                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 30. | Sa |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 31. | So | 10-12 Uhr<br>15:00 Uhr                           | Schützengemeinschaft: Schießen auf die Bürgerscheibe<br>Ökumenische Veranstaltung: „Das Wort am Ort“ - Treffpunkt im Innenhof der Stiftskirche                                                                                                                                                                                                                                                                           |

*Interessantes, Neues und Wissenswertes auch im Internet unter [www.thiede.de](http://www.thiede.de)*

# Kein Dach'! ohne Bachl



... wieder im Ort

Fassade  
Reparatur  
Flachdach  
Ziegeldach  
Bauklempnerei  
Schieferarbeiten



**Dachdeckung  
Abdichtung  
Bauklempnerei  
Fassadenbekleidung**

## **Dachdeckermeister Siegfried Bachl**

**Frankfurter Str. 115 H • 38239 SZ-Thiede  
0 53 41 - 9 39 11 66 / 0170 281 63 20**

---

**MiMi - Mittwochs-Mittagstisch für Jedermann** zum Preis von € 4,50

Mittwochs um **12.00 Uhr** wird in unserem Pfarrsaal in Steterburg ein leckeres Essen, oftmals mit Nachtschokolade und Kaffee, angeboten.

Der Tisch wird liebevoll gestaltet von Frauen aus unserer Frauengruppe. Nicht nur das Essen, sondern vor allem die Gemeinschaft steht im Vordergrund. Schauen Sie doch auch einmal herein.

**Voranmeldung ist erforderlich,**

jeweils spätestens am Dienstagvormittag davor bis 10.30 Uhr im Pfarrbüro unter der Telefonnummer 0 53 41 - 26 177

---

**Gitarrenunterricht für Kinder und Erwachsene  
(auch E-Gitarre und E-Bass)**

Montag- und Mittwochnachmittag  
Termine frei!

---

**Trommeln** - mittwochs 19.00 Uhr

Leitung Sebastian Inga  
Interessenten bitte melden im Pfarrbüro unter 0 53 41 - 26 177

---

**QiGong** - donnerstags 8.30 Uhr

**Muskelentspannung nach Jacobson** - donnerstags 18.30 Uhr

Informationen bei Frau Richter  
Telefon 0 53 41 - 26 74 05 oder [ine.richter@web.de](mailto:ine.richter@web.de)

---

**Blockflötenunterricht für Kinder und Erwachsene** - mittwochs

Anfänger und Fortgeschrittene  
Leitung: Frau Hellgard Webel, Telefon 0 53 41 - 26 83 28

Regelmäßig **Yoga** am Mittwochnachmittag - 16.30 Uhr

**Yoga** am Donnerstagvormittag, 11.00 Uhr

Informationen bei Frau Anke Facius, Telefon 0 53 02 - 8 05 55 48

---

**PC-Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene  
sowie für spezielle Fragen und Gebiete**

Informationen unter [pckurse@st-bernward.de](mailto:pckurse@st-bernward.de) und bei Tobias Unruh, Leitung und Dozent, Mobil 0160 24 75 078  
Jürgen Maschke, Dozent, Mobil 0151 40 72 87 80

---

**Wir sammeln für gute Zwecke ...**

... Briefmarken, Brillen, Korken, Handys, Druckerpatronen, CDs

Städtisches Seniorenbüro



### Senioren-gymnastik

Montags 9.00 - 10.00 Uhr und 10.00 - 11.00 Uhr

### Gleichgewichtstraining

Montags 14.30 - 15.30 Uhr

**Offenes Frühstück** - dienstags 9.30 - 11.30 Uhr

**Kreativgruppe** - mittwochs 14.00 - 16.00 Uhr, Leitung: Frau Bock

**Computertreff** für Senioren - von Senioren

Donnerstags 10.30 - 12.00 Uhr mit Herrn Poerschke

### Spiel- und Skatrunde

Jeden 3. Mittwoch im Monat ab 14.00 Uhr

### SONDERVERANSTALTUNGEN

15.07. 14.00 Uhr **Sommerfest** Kostenbeitrag € 4,-  
Danach macht der Seniorentreff der Stadt **vier Wochen Urlaub**,  
d.h. es finden keine wöchentlichen Angebote statt.

**Kontakt und Information über Veranstaltungen:**  
Frau Hartung, Telefon 0 53 41 - 2 44 90 33 oder 0151 16 72 88 71

# *Buchholz Bestattungen*



**Erd- und Feuerbestattungen - Überführungen**  
**Erledigung aller Formalitäten - Beratung und Vorsorge**

Seit 4 Generationen Ihr zuverlässiger Bestatter in Thiede  
Frankfurter Straße 33, 38239 Salzgitter  
Telefon 26 60 16





Tradition in Steterburg  
**Zum Gambrinus**

Seit 1957 steht der Name  
 für mehr als nur Gastronomie.  
 Familiäre und freundliche Atmosphäre  
 sowie die gute Küche  
 geben unserem Haus seinen  
 unverwechselbaren Charakter.

Kehren Sie ein und überzeugen Sie sich selbst!  
 Gern richten wir Ihre Familienfeier in unserem Festsaal aus.

*Es lädt Sie herzlich ein:*

**Hannelore Schöpe**

**Gerhart-Hauptmann-Straße 1**

**Tel. 0 53 41 - 26 06 50**

**Öffnungszeiten:** Dienstag: Ruhetag

Mittwoch bis Montag: durchgehend 11.00 - 1.00 Uhr

Sonn- und Feiertag: Frühschoppen 10.00 - 13.00 Uhr und 18.00 - 1.00 Uhr



Besuchen Sie uns auf unserer Seite

**www.nykiel-salzgitter.de**

Wir garantieren sach- und fachgerechte Handwerksarbeit  
 aus einem modernen Fachbetrieb für die Bereiche:

**Beratung**

Messebau:

Systemstände oder in konventioneller Bauweise.

**Entwurf/Planung**

Innenausbau:

Arztpraxen, Ladenbau, Komplettausstattungen.

**Produktion**

Möbel:

Einbauschränke, Einzelmöbel, Theken, Trennwände.

**Service**

Sonderbau:

Drehbühnen, Computerleitstände, Stadtpodeste.

**Betrieb:** Sudetenstraße 5 38239 Salzgitter OT Watenstedt-Ost

**Lager:** Beddinger Weg 6 38239 Salzgitter-Thiede

**Tel.** 0 53 41 - 26 194

**Fax** 0 53 41 - 26 58 81

**Mail** [info@nykiel-salzgitter.de](mailto:info@nykiel-salzgitter.de)

**Wir sind Mitglied im Bundesverband des holz- und kunststoffverarbeitenden Handwerks**



Besuchen Sie uns auch im Internet



| Alte Apotheke            | Unsere Öffnungszeiten       | Notdienstplan |
|--------------------------|-----------------------------|---------------|
| Apotheker Björn Westphal | Mo-Fr: 8.00 Uhr - 18.30 Uhr |               |
| Tel.: 0 53 41 / 26 217   | Sa: 8.00 Uhr - 13.00 Uhr    |               |
| Über uns                 | Angebote                    | Vorbestellung |
| Service                  | Gesundheitsthemen           |               |



[www.apotheke-thiede.de](http://www.apotheke-thiede.de)



## D-Jugendteam wurde Meister

Die Handball männliche D-Jugend wurde Meister in der Regionsliga Süd. Nicht nur, dass das Team das jüngste männliche Jugendteam war, das Meister im Verein wurde, dies gelang auch noch ohne jede Niederlage.

Am vorletzten Spieltag gab es einen "halben" Ausrutscher mit einem 16:16 Unentschieden gegen die HSG Liebenburg-SZ, den Zweitplatzierten. Den Titel bescherte der umgesetzte Matchball, da die HSG damit Thiede nicht mehr überholen konnte ...

Am Ende konnte die männliche D-Jugend der Viktoria mit einer deutlich besseren Tordifferenz als die Zweitplatzierten aus Liebenburg den Titel einfahren. Der knappste Sieg war ein 20:16 bei der SG Zweidorf/Bortfeld in der Hinrunde. Die meisten Tore warf man beim 55:9-Sieg gegen die HSG Lengede/Gadenstedt. Die wenigsten Gegentore gab es beim 33:8-Sieg gegen die HSG Schladen/Hornburg. Erwähnt werden muss hierbei, dass die Spielzeit 40 Minuten beträgt!



Zum Kader gehören:

Lukas Beyer, Jannik Eckert, Julian Fischer, Piet Igelbrink, Christopher Koparal, Maximilian Kron, Carl Krüger, Luca Mewes, René Riekeberg, Valentin Sarezki, Denis Star, Maxim Sychev, Mathias Lösche

Trainer: Tobias Lüddecke

# Rechtsanwalt Martin Stöver

## Fachanwalt für Verkehrsrecht

Schäferwiese 4b

38239 Salzgitter-Thiede (OT Steterburg)

Telefon: (0 53 41) 26 45 54

Telefax: (0 53 41) 26 45 56

E-Mail: [info@rastoever.de](mailto:info@rastoever.de)

Internet: [www.rastoever.de](http://www.rastoever.de)

### Tätigkeitsschwerpunkte:

#### Verkehrsrecht

- Schadensersatz, Schmerzensgeld
- Bußgeldsachen, Strafverteidigungen

#### Familienrecht

- Ehescheidungen, Unterhalt, Sorgerecht

**Gerne bin ich Ihnen auch auf  
anderen Rechtsgebieten behilflich.**



## **Autowaschen ohne Wasser**

(inkl. Lackversiegelung)  
und

**Smart Repair**

### Mit Hol- und Bringservice

Aufbereitung von KFZ, LKW, Caravan, Motorrad

Lacktiefenreinigung • Nanoversiegelung

Innenreinigung • Lackausbesserung

... und vieles mehr

Stationär:  
SZ-Thiede,  
Schäferwiese  
gegenüber Real-  
Warenanlieferung

**Andy's**  
**Fahrzeugpflege**

selbständiger  
**TWINTOP**  
Partner

Andreas Künzel  
Schulring 33  
38239 Salzgitter  
Tel.: 05341/903794  
[www.Fahrzeugpflege-Salzgitter.de](http://www.Fahrzeugpflege-Salzgitter.de)  
Email: [AndreasKuenzel@aol.com](mailto:AndreasKuenzel@aol.com)

**Terminabsprache unter: 0170/5169205**

# Kleingärtnerverein Thiede von 1948 e.V.

---

## Leben mit und in der Natur

Das Leben beginnt mit dem Tag,  
an dem man sich einen Garten anlegt.

- Sprichwort aus China -

*Die Gartensaison 2016 beginnt und unsere Kleingartenkolonie  
hat ganz in Ihrer Nähe günstige Pachtgärten zu vergeben.*

**Sprechen Sie uns an, wir informieren Sie gern!**

### Ansprechpartner

Alice Gammelien, 1. Vorsitzende, Tel. 0 53 41 - 8 47 28 55  
oder

kleingartnerverein-thiede@gmx.de

<http://www.kleingartnerverein-thiede.de>

## Friseursalon **YASMIN**

- Damenfriseur
- Herrenfriseur
- Brautfrisuren & Make-up
- Haarverlängerung
- Nageldesign
- Wimpernwelle

**Farbauffrischung ab € 9,-**

**Schäferwiese 6a • Telefon: 0 53 41 / 26 75 80**

### Öffnungszeiten:

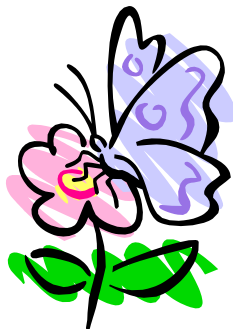
Montag RUHETAG • Dienstag bis Freitag 9-18 Uhr, Samstag 9-14 Uhr

# Kaiserschnitt



*Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch.*

*Ihr Kaiserschnitt-Team*



**Kaiserschnitt**



**26 305**

**Wolfenbütteler Str. 3**







## Silberne Ehrennadel für Ulrich Hartung

Auf der Mitgliederversammlung 2016 des TSV SZ-Thiede 1900 e.V. am 23. Februar 2016 konnten drei besondere Ehrungen vorgenommen werden. Der Vorsitzende des Kreissportbundes Salzgitter und des Aufsichtsrates der Bäder, Sport und Freizeit Salzgitter GmbH, Clemens Lücke, überreichte dem stellvertretenden Vorsitzenden Ulrich Hartung für sein langjähriges ehrenamtliches Engagement die **Silberne Ehrennadel** des Landessportbundes Niedersachsen. Von 1995 bis 2003 und von 2011 bis heute leitet er die Schwimmabteilung und koordiniert die Arbeit in den verschiedenen Trainingsgruppen. Auch 2015 konnten 20 Kinder und Jugendliche das Jugendschwimmabzeichen in Bronze und Silber sowie 7 in Gold erreichen. Zwei Anfängerkurse mit 16 erfolgreichen Frühschwimmerzeugnissen wurden durchgeführt. Hier besteht eine Warteliste mit 90 Anmeldungen und damit eine Wartezeit von etwa drei Jahren für die Anfängerkurse. Seit 12 Jahren arbeitet Ulrich Hartung außerdem als Zweiter Vorsitzender im Vorstand des Vereins mit.

Für **40 Jahre Mitgliedschaft** konnten Hartmut Leopold und Andreas Ritter geehrt werden. Hartmut Leopold trat 1975 in den Verein ein und leitete von 1988 bis 1993 die Tischtennisabteilung. Seit 1994 unterstützt er den Verein als Mitglied im Ehrenrat. Andreas Ritter war und ist aktiv in der Leichtathletik und beim Volleyball. Für **zehnjährige Mitgliedschaft** konnten 15 Vereinsangehörige geehrt werden.



Ehrung für 40 Jahre Mitgliedschaft und ehrenamtlichen Einsatz  
v.l. Bertram Boronowski (1. Vors.), Andreas Ritter (40 Jahre), Sylvia Pioßek (Stellv. Vors.),  
Hartmut Leopold (40 Jahre), Ulrich Hartung (Stellv. Vors.)

Marcell und Ellen Daniel nahmen die Ehrung für 38 erfolgreich abgelegte **Sportabzeichenprüfungen** (23 Erwachsene und 15 Kinder bzw. Jugendliche) vor. Sieben goldene und sieben silberne Urkunden wurden überreicht, davon haben Isolde Ziemer und Barbara Roth die Prüfungen zum 30. Mal erfolgreich absolviert.

Im vergangenen Jahr musste wegen zu geringer Teilnehmerzahlen die Bogenschießabteilung leider aufgelöst werden, dagegen ist die Mitgliederzahl insgesamt auf 1058 angestiegen. Damit ist der TSV Thiede inzwischen der **viertgrößte Sportverein in Salzgitter**.

In allen Abteilungen des Vereins wird vorwiegend Breitensport betrieben, aber es nahmen auch Sportler erfolgreich an Meisterschaften teil. Bei der 8. Kampfkunst-Weltmeisterschaft in Taekwondo/Hapkido wurde Niels Daniel **fünf Mal** World Champion und einmal World Second Champion.

Im Juni 2015 veranstaltete der TSV in SZ-Bad den Tischtennis-Munzer Super-Cup als Jubiläumsveranstaltung zu „115 Jahre TSV Thiede“ mit Weltklasse-Spielern wie Timo Boll, Jürgen Person und Jan-Ove Waldner. Bei den Deutschen Tischtennismeisterschaften in der Behindertensparte konnte sieben Mal Platz 1, fünf Mal Platz 2 und neun Mal Platz 3 belegt werden.

Die 1. Damenmannschaft in der Volleyballabteilung liegt in der Landesliga auf dem zweiten Platz und hofft auf den Wiederaufstieg in die Verbandsliga. Die Hobby-Gruppe konnte den Stadtpokal 2015 gewinnen.

Marina Burgdorf musste aus gesundheitlichen Gründen das Training in der Seniorengymnastik aufgeben. Übernommen hat diese Aufgabe Sylvia Pioßek.

Neu im Angebot bietet seit November 2015 Christiane Parke ein Zirkeltraining für Damen und Herren an, das großen Zuspruch findet.

Die gut besuchte Versammlung mit 56 Anwesenden machte das große Interesse am Vereinsgeschehen deutlich. In diesem Sinne dankten der Ortsbürgermeister Hartmut Alder und die stellvertretenden Ortsbürgermeister Christian Striese und Norbert Puth bei ihren Grußworten dem Vorstand für die gute ehrenamtliche Arbeit im Verein.

Auch bei den Wahlen wurde dem Vorstand das Vertrauen ausgesprochen: Bertram Boronowski als 1. Vorsitzender, Ulrich Hartung als Stellvertretender Vorsitzender und Erica Neumann als Schriftführerin wurden einstimmig für zwei Jahre wiedergewählt. Sylvia Pioßek als Stellvertretende Vorsitzende und Katharina Boronowski als Schatzmeisterin bleiben ein weiteres Jahr im Amt. Im finanziellen Bereich gibt es einen ausgeglichenen Haushalt. Die Mitgliederbeiträge bleiben konstant.

Erica Neumann / Foto (privat)

Mehr Informationen finden alle Interessierten auf der Internetseite  
**[www.tsv-thiede.de](http://www.tsv-thiede.de)**





# PARTYSERVICE THIEDE

Schäferwiese 10 c, Tel. 0 53 41 - 26 70 44

Telefonisch erreichbar:

Mo.-Fr. 8:30 - 19:00 Uhr

Sa. 8:00 - 12:00 Uhr

E-Mail:

rps-partyservice@gmx.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:30 - 13:00 Uhr



**Alle Angebote und Preise finden Sie auch  
auf unserer Homepage: [www.rps-partyservice.de](http://www.rps-partyservice.de)**

Wir beliefern Sie

- ganztags sowie an Sonn- und Feiertagen
- zu jedem Anlass mit warmen und kalten Gerichten  
(auch belegte Brötchen oder Canapés, Salate usw.)
- zu Familienfesten, Hochzeiten, Konfirmation/Kommunion,  
Jubiläumsfeiern, Veranstaltungen von Firmen/Geschäften und vielem mehr



## Die Continentale Geschäftsstelle Thomas Schneider

Breslauer Str. 19c  
38239 Salzgitter-Thiede  
Tel. 05341 260626  
Fax 05341 241891

[info.thomas.schneider@continentale.de](mailto:info.thomas.schneider@continentale.de)

Geschäftszeiten: Mo. - Fr. 9:00 - 12:00 Uhr  
Di. + Do. 15:00 - 18:00 Uhr  
und nach Vereinbarung



### Vorsorge

- Krankenversicherung
- Zusatzversicherung zur gesetzlichen  
Kranken- und Pflegeversicherung
- Lebens- und Rentenversicherung
- Berufsunfähigkeitsversicherung
- Unfallversicherung
- Bausparen

### Sach/Haftpflicht

- Hausrat- und Glasversicherung
- Private Haftpflichtversicherung
- Gebäudeversicherung
- Gewerbliche Versicherung
- Rechtsschutzversicherung

### Kraftfahrzeug

- Kraftfahrzeug-Kaskoversicherung
- Kraftfahrzeug-Haftpflichtversicherung
- Schutzbriefleistungen



**Claudia Strube**

***Physiotherapie***

Physiotherapeutin  
Heilpraktikerin  
CMD-Therapeutin

alle Kassen und Berufsgenossenschaften  
Behandlungen privat auch ohne Rezept

Adalbert-Stifter-Str. 22  
38239 Salzgitter

Tel: (0 53 41) 26 83 93

Termine nach Vereinbarung

Krankengymnastik

Manuelle Therapie

Lymphdrainage

Massage

Rückenbehandlung

Migränebehandlung

Kiefergelenkbehandlung

Fußreflexzonentherapie

Ganzkörpermassage

Fango/Heißluft

Eis

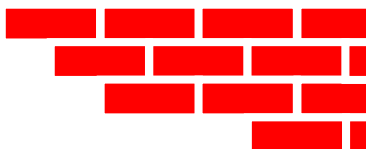
Elektrotherapie

Kinesio-Tape

Schlingentisch

# **Tschirpig**

**Bauunternehmen GmbH**



[www.tschirpig-bau.de](http://www.tschirpig-bau.de)

**Schlüsselfertiges Bauen**

**Innen- und Dachausbau**

**Altbausanierung**

**Fliesenarbeiten**

**Stahlbetonbau**

**Panscheberg 66a · 38239 Salzgitter-Thiede**  
**Telefon 0 53 41 / 188 74 - 0 · Fax 0 53 41 / 188 74 - 10**

**E-Mail: [post@tschirpig-bau.de](mailto:post@tschirpig-bau.de)**

**Geschäftsführer Stephan Tschirpig**

■ Wer sich absichern will,  
kann ewig suchen.  
Oder mit mir reden.



**Geschäftsstelle Anneliese Kühn**

Frankfurter Str. 62, 38239 Salzgitter (Thiede)  
Tel. 0 53 41 / 2 62 22, Fax 0 53 41 / 26 00 91  
anneliese.kuehn@oeffentliche.de

**Öffnungszeiten**

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr  
Di u. Do 15.00 - 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung



**ÖFFENTLICHE**



## Thieder Schützen haben neues Ehrenmitglied

Auf der gut besuchten Jahresversammlung der Schützengemeinschaft Thiede konnte der Vorsitzende Wittfeld neun neue Mitglieder begrüßen.

Für **50jährige Mitgliedschaft** überreichte er Karl Kilian die Ehrenurkunde und die goldene Nadel des Vereins und ernannte ihn zum **Ehrenmitglied**.

In seinem Jahresbericht ging der Vorsitzende auf die geleisteten Arbeiten ein und sprach allen Helfern und Sponsoren seinen ausdrücklichen Dank aus. Bei seiner Vorschau auf das neue Jahr appellierte er an die Mitglieder, sich doch mehr an den anstehenden Arbeiten zu beteiligen.

Schießsportwart Wolfgang Gläser zeichnete die **Vereinsmeister** mit den entsprechenden Nadeln aus:

Luftgewehr Freihand  
Luftgewehr Auflage  
Kleinkaliber 50 Meter  
Kleinkaliber 100 Meter  
Jugend  
Junioren  
Lichtpunkt

Werner Pahn  
Berthold Wittfeld  
Joachim Scherf  
Berthold Wittfeld  
Wiebke Schröder  
Susanne Strecker  
Fynn Ambros

Cedrik Suffner erhielt eine Urkunde als **besten Schütze** im abgelaufenen Jahr.



von links: Susanne Strecker, Cedric Suffner, Wiebke Schröder, Fynn Louis Ambros.

Die danach anstehenden Wahlen brachten folgende Ergebnisse: Berthold Wittfeld wurde für weitere drei Jahre einstimmig im Amt des **Vorsitzenden** bestätigt. Auf den vakanten Posten des **1. Schatzmeisters** wurde Ingelore Wittfeld ebenfalls einstimmig gewählt. Heike Kleinecke wurde als **2. Schriftführerin** wiedergewählt. Das freie Amt eines **2. Jugendwartes** konnte leider nicht besetzt werden.

Am Ende der Versammlung bedankte sich der Vorsitzende bei den Mitgliedern für das zahlreiche Erscheinen und wünschte zum anschließenden Imbiss guten Appetit.

Berthold Wittfeld

## STEUERERKLÄRUNG SCHON ABGEGEBEN?

Wir erstellen Ihre Einkommensteuererklärung

im Rahmen einer Mitgliedschaft bei Einkünften aus  
nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Pensionen  
sowie Vermietung und Verpachtung



**BILfA e.V.**

Kurt-Tucholsky-Ring 50 • 38239 Salzgitter  
Tel.: 05341/268802 • [www.knipping-web.de](http://www.knipping-web.de)

# PHYSIO THERAPIE

Katja Geschwandner



*Unsere Fachkompetenz  
für Ihre Gesundheit!*

## Physiotherapie

- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Osteopathie
- Faszientechniken
- Triggerpunkttherapie
- Kiefergelenkbehandlung
- Massage
- Manuelle Lymphdrainage
- Kinesiotape
- Naturmoor / Heißluft
- Kältetherapie

## Wellness

- Entspannungsmassage
- Aromaölmassage
- Hot-Stone-Massage
- Fußreflexzonen-Massage

## Kurse

- Progressive Muskelentspannung nach Jacobson

Termine  
nach Vereinbarung unter:

**05341 - 40 222 44**

[www.physiotherapie-geschwandner.de](http://www.physiotherapie-geschwandner.de)

Adalbert-Stifter-Straße 7  
38239 Salzgitter-Thiede

# 35 Jahre Erfahrung zahlen sich aus!

## Fahrschule W. Bartsch

# 35

Jahre



Frankfurter Straße 115e  
(vor den Tennishallen)

Telefon 0 53 41 - 26 56 86  
[www.fahrschule-bartsch.de](http://www.fahrschule-bartsch.de)

**Wir beraten Sie gern!**

# 35

Jahre



### unser kleines reich

kosmetik • wellness • entspannung • ernährung

es ist wieder soweit ... gemeinsames kochen.  
kochen mit spaß & essen mit genuss.  
entdecken sie mit uns gesunde alternativen für zuhause und unterwegs.

**datum 3. Juni 2016, kosten 45 €**

aufgrund der begrenzten teilnehmerzahl und der großen nachfrage  
bitten wir um **rechtzeitige verbindliche** anmeldung.

sabine bock • 0 53 41 / 26 69 77  
fachkosmetikerin  
med. fußpflege

elke bernholz • 0 53 41 / 24 47 04  
wellness und entspannung  
ernährungsberatung

panscheberg 51 • 38239 salzgitter-thiede



besuchen sie auch unsere neue webseite und informieren sie sich über unsere vielseitigen angebote.  
[www.unser-kleines-reich.de](http://www.unser-kleines-reich.de)

# Mobile Fußpflege Katrin Aust

Die Fußpflege bei Ihnen zu Hause!  
Klassische Fußpflege  
nach medizinischen Richtlinien  
Termine nach telefonischer Vereinbarung  
Telefon: 0170 / 80 67 67 2



## Michael Rode übergibt Führung der Thieder Feuerwehr

Marc Borchardt wurde durch die Versammlung zum neuen Ortsbrandmeister, Nils Grahe als Stellvertreter vorgeschlagen.



**FEUERWEHR**  
SALZGITTER-THIEDE

Die Neuwahl des Ortsbrandmeisters der Thieder Wehr stand im Mittelpunkt der diesjährigen Jahreshauptversammlung, zu der Ortsbrandmeister Michael Rode neben zahlreichen Mitgliedern der Wehr den stellvertretenden Ortsbürgermeister und Ratsmitglied Christian Striese sowie Stadtbrandmeister Andreas Sydow begrüßen konnte.

In seinem Jahresbericht konnte Rode von einem Mitgliederbestand von 251 Mitgliedern sowie zahlreichen Aktivitäten im letzten Jahr berichten.

So mussten die Freiwilligen zu 75 Einsätzen ausrücken. Neben zahlreichen Bränden waren zudem auch schwere Unfälle, insbesondere auf der A 395, zu verzeichnen.

Auch wurde die Thieder Wehr nun vollständig mit digitalen Meldern ausgestattet, nachdem die technischen Probleme im Vorfeld beseitigt werden konnten. Weiterhin konnten einige notwendige Reparaturen am Standort durchgeführt werden.

Mit seinem Jahresbericht endete gleichzeitig auch die Amtszeit nach 14 Jahren an der Spitze der Thieder Wehr, da Michael Rode in der neuen Struktur der Freiwilligen Feuerwehr Salzgitter zukünftig das Amt des Löschbezirksführers Ost und stellvertretenden Stadtbrandmeisters übernimmt.

Der Ortsbrandmeister nahm dies zum Anlass, nochmal ein paar persönliche Worte an die Mitglieder zu richten und bedankte sich bei allen, die ihn in dieser Zeit unterstützt haben. In diesen Zeitraum fielen rund 1000 Einsätze sowie zahlreiche Aktionen und Veranstaltungen. Auch die Mitgliederentwicklung bildet eine gute Basis für die Zukunft. „Für mich war es eine Herzensangelegenheit, jetzt sind Andere dran“.



Für die Aktiven berichtete Sascha Hoppenjans über die Schwerpunkte des vergangenen Jahres. So wurde nicht nur intensive Ausbildung zu verschiedenen Themen betrieben und eine Alarmübung durchgeführt, sondern auch am Landesentscheid der niedersächsischen Feuerwehren in Eystrup teilgenommen.

Weiterhin nahm die Versammlung die weiteren Berichte aus dem Bereich Jugendfeuerwehr, Altersgruppe, Fachgruppe Ü 40 und Mediengruppe entgegen.

Wichtigster Bestandteil der diesjährigen Jahreshauptversammlung war jedoch die Neuwahl des Ortsbrandmeister und seines Stellvertreters, sowie Ehrungen und Beförderungen:

Durch die Mitgliederversammlung wurde durch ein eindeutiges Votum **Marc Borchardt** zum neuen Ortsbrandmeister und **Nils Grahe** als sein Stellvertreter gewählt. Beide müssen jetzt noch vom Rat der Stadt in ihren Ämtern bestätigt werden.

Marc Borchardt übernahm dann sogleich auch die Versammlungsleitung und richtete neben ein paar persönlichen Worten einen kurzen Abriss der vierzehn Jahre an den scheidenden Ortsbrandmeister. Mit einem Präsent der Aktiven und lang anhaltendem Applaus wurde Rode dann aus seiner bisherigen Funktion von der Versammlung verabschiedet.

Durch den Stadtbrandmeister wurden Hermann Eppers und Gerald Seiwert für 40 Jahre aktiven Dienst im Feuerlöschwesen, Rudolf Roß für 50 Jahre Mitgliedschaft geehrt. Weiterhin wurde Marcel Kontny zum Löschmeister befördert.



v.l.: Stadtbrandmeister Andreas Sydow, Nils Grahe, Marcel Kontny, Hermann Eppers, Rudolf Roß, Gerald Seiwert, Marc Borchardt, Michael Rode

## Regelmäßig checken, beruhigt heizen.



Mit einem Wartungsvertrag von Ihrem Heizungsfachmann können Sie ruhig schlafen. Mit regelmäßigen Service-Checks heizen Sie immer mit gewohnt hoher Betriebssicherheit, wenig Energieverbrauch und niedrigen Schadstoffwerten. Über viele Jahre hinweg. Und: Ein Wartungsvertrag garantiert Ihnen, dass Ihre Buderus Heizung immer in den besten Händen ist. Ihr Heizungsfachmann weiß ganz genau, was im Falle eines Falles zu tun ist. Schnell, zuverlässig und kompetent.

**Buderus**

**Regelmäßiger Service „auf Bestellung“:  
Mit einem Wartungsvertrag  
von Ihrem Heizungsfachbetrieb.**

Fa. Hoffmann, Frankfurter Straße 85,  
38239 Salzgitter Thiede, Tel.: 26 45 50



- **Friseur**
- **Kosmetik**
- **Sugaring**
- **Fußpflege**

**Am Bahnhof 8 • 38239 Salzgitter**  
**Tel. 0 53 41 - 188 59 80 • [www.olgas-haarwelt.de](http://www.olgas-haarwelt.de)**



### Öffnungszeiten:

**Dienstag bis Freitag**  
**9.00 - 18.00 Uhr**

**Samstag**  
**8.00 - 13.00 Uhr**



# wohnbau

SALZGITTER

## Eine gute Entscheidung

Für die Menschen unserer Stadt bieten wir sozialverantwortlich Wohn- und Lebensräume.

Ob für Familien, Singles, seniorengerechtes Wohnen oder Studentenwohnungen, wir bieten auch Ihnen aus über 5.000 Wohnungen im gesamten Stadtgebiet von Salzgitter und Peine ein Zuhause.

Für unsere Kunden aus Thiede/Steterburg sind wir mit unserem Mietertreff Am Bahnhof 16 direkt vor Ort. Jeden 1. Donnerstag im Monat von 15.00 bis 16.00 Uhr haben wir Bürosprechzeit.

Zusätzlich finden regelmäßig in Zusammenarbeit mit dem Mieter-team Thiede Veranstaltungen für alle Altersgruppen statt.

Ob Kindergruppe, Ferienprogramm, Spielenachmittag, monatliche Buchausleihe oder jährliche Veranstaltungen wie z.B. unsere Weihnachtsfeier – vielleicht ist auch etwas für Sie dabei.

Ansprechpartnerin ist unsere Frau Stürmer, Tel. 3006-77, E-Mail: [stuermer@wohnbau-salzgitter.de](mailto:stuermer@wohnbau-salzgitter.de)



Unser Team informiert Sie gern!

### **Wohnbau Salzgitter Stadtbüro Salzgitter-Nord**

Imatraweg 12  
38226 Salzgitter

Tel.: 05341 30 06 - 70  
Fax: 05341 90 14 57 75

[stadtbuero@wohnbau-salzgitter.de](mailto:stadtbuero@wohnbau-salzgitter.de)  
[www.wohnbau-salzgitter.de](http://www.wohnbau-salzgitter.de)



## Die SG Lengede/Woltwiesche holt zum zweiten Mal den KTF-Cup

Die zahlreichen Zuschauer in der zeitweise komplett gefüllten Halle der Hauptschule Thiede sahen feinsten Hallenfußball. Viele ehemalige Regional- und Oberligaspieler standen auf dem Parkett. Zudem war es ein äußerst faires Miteinander. Es gab lediglich eine 2-Minuten Strafe bei 21 Spielen!

Die am Abend stattfindende Players-Night im Vereinsheim ging bis in die frühen Morgenstunden.

Von den Trainern wurde Torwart Marcel Duwe vom FC Viktoria Thiede 98/17 vor Jörg Heyne von der SG Lengede/Woltwiesche zum besten Spieler des Turniers gewählt.



Im **Finale** siegte die SG Lengede/Woltwiesche in einem dramatischen Endspiel gegen Vorjahressieger SV Gartenstadt mit 6:5 nach Neunmeterschießen. Nach 10 Minuten stand es 1:1.

Beide Teams gewannen zuvor ihre Halbfinals souverän. Dabei setzte sich Gartenstadt gegen SV Melverode/Heidelberg mit 3:0 und die SG Lengede/Woltwiesche gegen Gastgeber FC Viktoria mit 5:0 durch.

Für die SG Lengede/Woltwiesche spielten: Scheer, Criscione, Tracz,

Möhle, Eröz, Werner, Heyne, Hahnsch, Knappe, Hilger. Für den SV Gartenstadt spielten: Minklei, Jakob, Respondik, Kraune, Burgdorf, Engler, Rahimi, Friedrichs, Neumann.

**Dritter** wurde SV Melverode/Heidelberg vor Gastgeber FC Viktoria Thiede. Das Spiel endete mit 3:0 nach Neunmeterschießen. Thiede gewann seine ersten drei Gruppenspiele gegen Spr. Ahlum, Lehnendorf und AKV Salzgitter und zog so ins Halbfinale ein.

Für Melverode/Heidelberg spielten: Felski, Raeder, Pollmann, Rieger, Kirschner, Hoppe, Peitsmeyer, Schneider, Bakondon. Für FC Viktoria Thiede spielten: Nixdorff, Ca. Famulla, Ch. Famulla, Gradewald, Knappe, Rüppel, Xhemshiti, Franke, Leitzen.

Den **fünften** Platz errang die starke Auswahl vom FC Viktoria Thiede 98/17 vor dem Lehnendorfer TSV. Die Thieder sind nur aufgrund des schlechteren Torverhältnisses gegenüber dem SV Gartenstadt nicht ins Halbfinale eingezogen

und hatten im direkten Vergleich beim 3:3 die besseren Chancen aufs Weiterkommen.

Für die Thieder 98/17-Auswahl spielten: Duwe, Leibham, Hillebrandt, Beinlich, Pust, Koparal, Migge. Für Lehdorf spielten: Juch, Feller, Hentschel, Binias, Krüger, Kleinmichel, Kolomko, Strüh, Krone.

In der Vorrunde schieden die Teams AKV Salzgitter, Sportfreunde Ahlum und TVE Veltenhof aus.

Der SSV Remlingen hatte leider am Turniertag abgesagt.



Am Ende des Turniers wurde Sponsor und Spieler Thomas Franke (KTF-Finanzcenter) sowie Spielertrainer und Cup-Organisator Tom Daedelow vom eigenen Team mit jeweils einem bedruckten Eintracht-Trikot für das Austragen des Turniers geehrt.

Die Ü32 des FC Viktoria Thiede bedankt sich bei allen teilnehmenden Teams, Zuschauern und Helfern und freut sich schon auf den kommenden KTF-Cup 2017.

Tom Daedelow, Organisator





# FEDERSKI

DRUCKEREI

## Ungewollte Blicke? Wir helfen!

Mit Glasdekorfolie als Sichtschutz!

Für verschiedene Bereiche in Ihren Wohnräumen (Haus- und Glastüren, Fenster, Duschkabinen etc.)

Individuell gestaltbar, frei nach Ihren persönlichen Wünschen z.B. mit Motiven oder Namen Ihrer Wahl.

**Sprechen Sie uns an. Wir beraten Sie gern.**

Druckerei Federski • Am Mühlenberg • 38239 Salzgitter  
Telefon: 0 53 41 / 26 68 99 • Fax: 0 53 41 / 26 68 55  
E-Mail: [info@federski.de](mailto:info@federski.de) • Web: [www.federski.de](http://www.federski.de)



**Massy**  
**der Fensterputzer**

**05341/2256497**

**Markus Bludau**

**[www.massy-der-fensterputzer.de](http://www.massy-der-fensterputzer.de)**

Schäfersteig 6, 38239 Salzgitter

Tel.: 05341/2256497, Handy: 0175/2054583

E-Mail: [info@massy-der-fensterputzer.de](mailto:info@massy-der-fensterputzer.de)



### Unsere Leistungen

**Fensterreinigungen mit Rahmen**

**Wintergartenreinigungen**

**Treppenhausreinigungen**

**Teppichreinigung**

**Garagentorreinigungen**

**Winterdienst**

**Sanitärreinigungen**

**Außenreinigungen**

**Gutscheine**

# PHYSIOTHERAPIE & OSTEOPATHIE

am Schulring

**Igor Terescenco**

Physiotherapeut & Osteopath

Schulring 24a  
38239 Salzgitter Thiede

Tel: 05341 - 88 77 500

Fax: 05341 - 88 77 501

info@physio-osteo-sz.de



## MALERBETRIEB Brinkmann GmbH



Schäferwiese 10 A  
38239 Salzgitter-Thiede  
Telefon (0 53 41) 26 04 92  
Telefax (0 53 41) 26 88 17  
Mobil (01 72) 5 42 96 68  
info@malerbetrieb-brinkmann.de  
www.malerbetrieb-brinkmann.de

**Malerei-, Lackier- und  
Tapezierarbeiten  
Spachteltechniken  
Vollwärmeschutz  
Fassadenanstrich  
Fußbodenverlegung  
Laminat- bzw.  
Designbelag-Verlegung  
Wohnungsauflösung  
Hausmeistertätigkeiten  
Gebäudereinigung**





wohnraumgestaltung

**Thomas Bock**

Holunderweg 1, 38239 Salzgitter

0 53 41 - 833 60 32

0170 - 441 53 61

wohnraumgestaltung74@t-online.de

## Renovierung und Neu

Sauber / Termingerech / Günstig



## Kloatscheten 2016

Zum 36. Mal trafen sich die Frauen und Männer der Gymnastikgruppe im SV Aktiv Steterburg zum „feuchtfrohlischen Kloatscheten“ in der Beddinger Feldmark.

Nach der Mannschaftsauslosung durch Sportlehrer Gerold Hansmann, begann der Wettkampf bei klarem Winterwetter.

Es entwickelte sich ein spannendes Kräfteressen und nach einer Zwischenmahlzeit kam es dann zum Höhepunkt der Veranstaltung, dem Königschießen. Jeder durfte zweimal werfen und die neuen

**Majestäten 2016** sind:



Anne Pawlik, Bruno Goeda, Rita Kubon, Achim Quandt

**Königin** (weitester Wurf) Rita Kubon

**Knollin** (kürzester Wurf) Anne Pawlik

**König** Bruno Goeda

**Knolle** Achim Quandt

Mit der Siegerehrung klang der Tag bei einem gemütlichen Beisammensein aus.

Gerold Hansmann / Foto : privat

Erlebnispädagogik ♦ Outdoor Training ♦ Incentives  
Geburtsstagsveranstaltungen ♦ Fortbildungen/Seminare  
GPS/Geocaching ♦ Klettern ♦ Seilgarten ♦ Floßbau uvm.



[www.naventure.de](http://www.naventure.de)

**Thore Langelüddecke**  
Dipl. Freizeitwissenschaftler

Alte Poststraße 22  
38239 Salzgitter-Thiede

Mobil: +49-(0)176-20027144  
E-mail: [info@naventure.de](mailto:info@naventure.de)

Kontaktieren Sie uns - wir unterbreiten Ihnen gerne ein Angebot



**Praxis für  
Sprach-, Sprech- und Stimmstörungen  
Integrative Lerntherapie  
Fachpraxis für Schluckstörungen**

**Birgit Winter**, Logopädin, Lerntherapeutin  
Fachtherapeutin für Schluckstörungen

Panscheberg 23, 38239 Salzgitter-Thiede

**Telefon: 05341 18 98 222**

**Wir untersuchen, beraten, informieren und behandeln bei:**

- Sprach- und Sprechauffälligkeiten im Kindesalter, Störungen des Redeflusses
- Lese- und Rechtschreibstörungen (LRS)
- Stimmstörungen
- Schluckstörungen
- Sprach- und Sprechstörungen bei neurologischen und internistischen Erkrankungen

**Einzel- oder Gruppentherapie in der Praxis, Hausbesuche**

**[www.sprachtherapie-winter.de](http://www.sprachtherapie-winter.de)**



***Maurerhandwerk Hoppenjans***

**Sascha Hoppenjans**

Maurer- und Betonbaumeister

Theodor-Fontane-Str. 23 · 38239 Salzgitter-Thiede

Telefon und Fax: 05341 / 402 35 94

E-Mail: [info@maurerhandwerk-hoppenjans.de](mailto:info@maurerhandwerk-hoppenjans.de)

## Jahreshauptversammlung des Arbeitskreises



Bei der Jahreshauptversammlung des Arbeitskreises Thiede e.V. berichtete die Vorsitzende über die vielfältigen Aktivitäten, die im Jahr 2015 stattgefunden haben. Besonders hob sie den Filmnachmittag im Januar, die Bücherlesung mit Herrn Dr. Thomas Dahms im Februar, die Thiede-Führung mit dem Ortsheimatpfleger Hartmut Alder im Juli und den sehr gelungenen Besuch des „Museums Mechanischer Musikinstrumente“ in Königsutter im August hervor. Weiter nahm der Arbeitskreis am Steterburger Marktfest teil und weihte im August den Gedenkstein für die Schwedengräber im Langen Holz ein.

Die Vorbereitung der 1225-Jahr-Feier am 20. August 2016 nahm einen großen Raum ein. Die Zusammenarbeit mit den planenden Vereinen klappt vorzüglich und auch die Finanzierung ist wohl gesichert, dank unseres Ortsblattes „38239“ und der Inserenten unseres Ortes, die uns zum Teil schon jahrelang die Treue halten.

Nach der Entlastung des Vorstandes standen in diesem Jahr Neuwahlen an. Mit der Ausnahme von Peter Stille, der nicht mehr als Kassenwart kandidierte, wurden Christiane Sander als Vorsitzende, Uta Lehne als 1. stellvertretende Vorsitzende, Dr. Karin Ritter als 2. stellvertretende Vorsitzende und Marlies Mende als Schriftführerin in ihren Ämtern bestätigt. Ganz besonders freuen wir uns, dass wir Reinhard Müller als Kassenwart gewinnen konnten.

Wir danken allen, die uns im letzten Jahr tatkräftig unterstützt haben und hoffen, dass wir auch weiterhin mit der Hilfe unserer Mitglieder unsere Aufgaben erfüllen können.

Die Mitglieder treffen sich - außer im Dezember und Januar - an jedem vierten Donnerstag im Monat um 19:30 Uhr in der Gaststätte „Zum Dorfkrug“. Gäste sind immer willkommen - kommen Sie doch einfach mal ganz unverbindlich vorbei ...



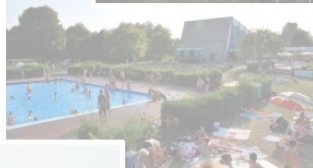
Marlies Mende, Uta Lehne, Reinhard Müller, Christiane Sander,  
es fehlt Dr. Karin Ritter



**1225  
Jahre**



**2016**



**791**



**Dorffest**

**20. August 2016**

**14 - 22 Uhr**



© BWS/ak 2016 - AG/822

**Dorfkrug/Alte Poststraße**

**Mit Bühnenprogramm und Live-Musik**



## Die Zeit

---

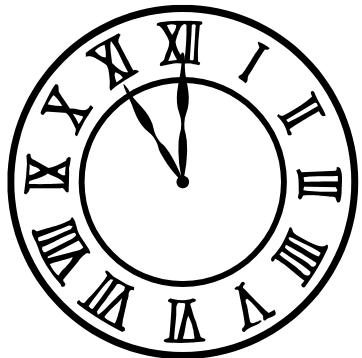
Früh schon, wenn der Wecker summt  
und Dein Kopf ein bisschen brummt,  
blickst Du schon auf die Uhr  
**wo ist die Zeit, wo bleibt sie nur?**

Behände eilst Du dann ins Bad  
machst Dich zurecht und dachtest grad'  
„heute gibt's bestimmt viel Stress“  
so was hasst Du wie die Pest.  
Für Frühstück hast Du keine Zeit  
nur ein Schluck Kaffee steht bereit,  
Du steigst ins Auto und fährst los  
**wo ist die Zeit, wo bleibt sie bloß?**

Du fährst mit Bleifuss 100 Sachen  
und dann hört man's auch schon krachen,  
die Ampel wechselt grad' auf rot  
irgend jemand schreit: „Idiot“.  
Es gab 'nen Ruck, der Hintermann  
klebt an Deinem Wagen dran.  
In Eile gibst Du die Versicherungsnummer  
denn Du hast nur einen Kummer,  
Du blickst gestresst auf Deine Uhr  
**wo ist die Zeit, wo bleibt sie nur?**

Nun endlich bist Du bei der Arbeit  
kommt Dein Boss und schreit,  
wo Du so lang geblieben  
auf Deinem Schreibtisch liegen,  
Stapel wichtiger Papiere  
sie müssen fertig sein bis viere.  
Du machst Dich an die Arbeit ran  
verfluchst den Tag und dachtest dann:  
„Es ist schon spät“, blickst auf die Uhr  
**wo ist die Zeit, wo bleibt sie nur?**

Und endlich fährst Du dann nach Haus  
jetzt kannst Du essen, ruhst Dich aus,  
erholsam streckst Du Deine Glieder  
und Dein Blick, der wandert wieder,  
auf die Uhr und hast gegrient  
**nun hab ich Zeit, hab mir's verdient!**





Ambulanter  
Krankenpflegedienst  
Tagespflege

**STRUNK**

## **Ambulanter Krankenpflegedienst**

---

### **Häusliche Pflege individuell**

Wir erfüllen sämtliche Leistungen der gesetzlichen Kranken- und Pflegekassen und wir sind immer für Sie da, wenn es um die medizinische Versorgung, Pflege und Betreuung geht.

Die MitarbeiterInnen sind ausgebildete und geschulte Fachkräfte, die Ihnen auf höchstem Niveau in den Bereichen der Grundpflege, der medizinischen Versorgungspflege und der Hauswirtschaft zur Seite stehen können.

## **Tagespflege**

---

In unserer Tagespflege bieten wir insbesondere durch geronto-psychiatrische Betreuung unseren Kunden eine sinnvolle Beschäftigung zur Aufrechterhaltung der Eigenständigkeit, der Bewegungsfähigkeit und des geistigen Vermögens.

Rufen Sie uns an! Gern kommen wir auch zu einem unverbindlichen und natürlich kostenlosen Beratungsgespräch zu Ihnen ins Haus.

Ihre Ansprechpartner in allen Fragen der Rund-um-Betreuung:

**Larissa Schmidt**

**0 53 41 - 29 38 63**

**0171 - 15 13 682**

**pflegedienst-strunk@arcor.de**

**Brigitte Ehrhard**

**0 53 41 - 26 51 30**

**0171 - 54 52 399**

**brigittestrunk@arcor.de**

**In Notfällen auch nachts**

**(24-Stunden-Service-Telefon mit Rufbereitschaft)**

Bei akuten Gesundheitsproblemen **außerhalb** der Sprechstunde Ihres Arztes  
rufen Sie bitte diese Notdienstnummer an.

**116 117**

Dort nennt man Ihnen den ärztlichen Bereitschaftsdienst.

### Rufnummern der Ärzte in Thiede

|                 |                                           |                  |                             |
|-----------------|-------------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| <b>Arzt</b>     | Dres. Dilovan / Piesker                   | <b>2 63 34</b>   | Beddinger Weg 6             |
|                 | Dr. Kohl                                  | <b>2 61 89</b>   | Unter den Eichen 16/18      |
|                 | Dres. Nurtanio / Woitschek                | <b>2 94 50</b>   | Panscheberg 23              |
|                 | Dres. Siebold / Siebold                   | <b>26 41 07</b>  | Frankfurter Straße 54-56    |
| <b>Facharzt</b> | M. Lim ( <b>Innere Medizin</b> )          | <b>29 24 28</b>  | Panscheberg 23              |
|                 | Dr. Iris Schumacher ( <b>Frauenarzt</b> ) | <b>902 68 71</b> | Panscheberg 58              |
| <b>Zahnarzt</b> | Sabrina Koch                              | <b>244 99 44</b> | Wolfenbütteler Straße 3     |
|                 | Markus Nordt                              | <b>2 61 75</b>   | Am Gipsbruch 4              |
|                 | Dr. Ulrike Rühmann                        | <b>26 43 78</b>  | Ina-Seidel-Weg 1            |
|                 | Christiane Schmidt                        | <b>2 63 43</b>   | Schützenstraße 16           |
|                 | Dr. Kristina Wilkens                      | <b>26 01 04</b>  | Danziger Straße 106         |
| <b>Tierarzt</b> | Dr. med. vet. Karin Adler                 | <b>26 81 81</b>  | Gerhart-Hauptmann-Straße 30 |
|                 | Dr. Dirk Markmann                         | <b>26 80 86</b>  | Frankfurter Straße 67       |

**Notruf    Feuerwehr 112**

**Polizei 110**

Nicht immer handelt es sich um einen Notfall.

Sie haben aber dennoch etwas Wichtiges oder Ungewöhnliches beobachtet?

**Polizei-Station Thiede: 29 34 70**

**Polizei-Station Lebenstedt: 18 97 - 0**

Alle Angaben ohne Gewähr

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Arbeitskreis Thiede e.V., Christiane Sander, 38239 Salzgitter, Ellernweg 8

Tel. (0 53 41) 29 25 41, E-Mail: ch.sander@thiede.de

VOLKSBANK BraWo eG, IBAN: DE06 2699 1066 6322 9300 00, BIC: GENODEF1WOB

**Druck:** Druckerei Kotulla, 38304 Wolfenbüttel, Goslarsche Str. 54 a, Tel. (0 53 31) 4 50 42

### Ansprechpartner der Redaktion für Artikel und Anzeigen

|              |                        |                               |
|--------------|------------------------|-------------------------------|
| U. Lehne     | 38239 Salzgitter       | Tel. (0 53 41) 26 53 75       |
|              | Frankfurter Straße 106 | E-Mail: ule-38239@t-online.de |
| G. Wulfhorst | 38239 Salzgitter       | Tel. (0 53 41) 26 42 13       |
|              | Riedestraße 12         | E-Mail: 38239gw@thiede.de     |

- Es gilt die Anzeigenpreislise 2013.  
Für den Inhalt der Anzeigen sind die Inserenten verantwortlich.
- Alle Angaben und Veranstaltungstermine sind ohne Anspruch auf Vollständigkeit und Gewähr.
- Leserbriefe müssen nicht die Meinung der Redaktion bzw. des Herausgebers wiedergeben.  
Kürzungen bleiben der Redaktion vorbehalten.
- Keine Haftung für unverlangt eingesandte Texte. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.
- Drucktechnisch bedingte Farb-, Kontrast- und/oder Helligkeitsunterschiede  
sind nicht ganz auszuschließen.

**Termine für  
die nächste  
Ausgabe !**

**Redaktionsschluss:  
Erscheinungstermin:**

**11. Juni 2016  
Ab 11. Juli 2016 (28. Woche)**



# Tischlerei **GOES**



**Wilfried Filbrandt**  
Tischlermeister



**Christian Striese**  
Bauingenieur

Wir beraten Sie gern über:

- Individuellen Möbelbau und Innenarchitektur
- Fenster und Türen aus Kunststoff und Holz
- Wintergärten, Carports und Überdachungen
- Gastronomieeinrichtung und Ladenbau

Telefon: 05341 - **29310**

Frankfurter Straße 115g - 38239 Salzgitter-Thiede

[www.goes.de](http://www.goes.de)    Mail: [tischlerei@goes.de](mailto:tischlerei@goes.de)